

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

و البحث العلمي

Université Chadli Bendjedid-El Tarf

Faculté des Lettres et des Langues

اللغات Département de français

قسم اللغة الفرنسية

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية

وزارة التعليم العالي

جامعة بن جديد الطارف

كلية الآداب و



## MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présenté en vue de l'obtention d'un Diplôme de Master Académique

« Didactique des Langues Étrangères »

### THÈME

***L'ÉVALUATION DANS  
L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU  
FLE : CAS D'APPRENANTS DE PREMIÈRE  
ANNÉE SECONDAIRE.***

Présenté Par :Nedjoua Sara

Soutenu le: 2021/2022

Devant le jury composé de :

Présidente : Mme Boussaha Nadjla

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Examinatrice : Mme Alouani Djamila

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Rapporteur : Mme Dib Ferial

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

Année universitaire 2021 -2022

# Remerciement

**J**e tiens tout d'abord à remercier ma directrice de recherche Mme : Dib Ferial pour son encadrement et pour l'encouragement et l'intérêt qu'elle m'a apporté pour l'accomplissement de ce travail et surtout pour son grande aide.

**M**es remerciements s'adressent aussi aux tous les enseignants et les enseignantes qui m'ont enseignés, aidés et orientés dans l'apprentissage et l'amélioration de mon niveau dès première année licence jusqu'à la deuxième année master.

**J**e remercie également toutes les personnes, qui m'ont encouragées pour aller jusqu'au bout, en l'occurrence, mes amis, ma famille qui ont eu un impact majeur dans l'élaboration de cette recherche non seulement moralement mais aussi physiquement.

Merci.

# Dédicaces

*Je remercie Dieu de m'avoir donné le courage pour accomplir ce modeste travail que je dédie :*

- A mes très chers parents qui sont la bougie qui illumine notre vie*
- A toute ma grande famille, à tous mes amis, mes collègues et tous mes enseignants.*
- Sans oublier ceux qui m'ont aidé, surtout pendant les moments les plus difficiles de notre vie.*

*Sara.*

## Résumé

Dans le champ pédagogique, le thème évaluation constitue un des éléments fondamentaux de la relation maître élève.

Aujourd'hui, les nouvelles tendances en évaluation des apprentissages font déjà partie depuis un certain temps du paysage pédagogique algérien.

A travers ce travail de recherche, nous avons essayé de mettre en lumière l'activité de l'évaluation en classe du FLE. Nous avons choisi comme échantillon les élèves de première année secondaire.

L'objectif était essayer de comprendre jusqu'à quel point l'évaluation est elle un outil au service des apprenants ? Faut il évaluer tout le temps et peut-on tout évaluer ?

L'analyse et les résultats de notre enquête nous a permis de voir l'utilité de l'évaluation dans la classe de FLE et la façon dont l'enseignant

**Mots clés :** Evaluation- FLE – Enseignement- Apprentissage-

## Summary

In the educational field, the theme of evaluation is an assessment element of the relationship master student.

Today, new trends of learning are already part for some time Algerian educational landscape.

In this research we tried to highlight the activity of evaluation in FLE class. We have chosen the students of the first year of secondary school as a sample.

The goal was to try to answer our starting problematic, Till what point evaluation is a tool serving learners? Should it evaluate all the time and can it evaluate everything?

The analysis and results of our investigation allowed us to see usefulness of evaluation in cases of FLE and the way how the teacher evaluates his learners.

**Keywords:** Evaluation –FLE –Teaching –Learnin

## ملخص

في المجال التعليمي، موضوع التقييم يعتبر عامل أساسي في العلاقة بين المعلم و المتعلم. اليوم الاتجاهات الجديدة في تقييم المعارف و منذ بعض الوقت هي جزء من مناظر التربية و التعليم الجزائري من خلال هذا البحث حاولنا تسليط الضوء على نشاط التقييم في صف اللغة الفرنسية كلغة أجنبية. اخترنا كعينة تلاميذ السنة أولى ثانوي وذلك للإجابة على الإشكالية المطروحة مسبقا، و الهدف هو محاولة معرفة إلى أي مدى يعد التقييم وسيلة في خدمة المتعلم؟ هل من الممكن تقييم كل ما يقوم به المتعلم و هل يجب على المعلم تقييمه في كل وقت و حين؟ لقد سمح لنا تحليل نتائجنا وتحليلنا لمعرفة الطرق المتبعة من طرف المعلمين لتقييم المتعلمين وكذلك الطالع على مدى فائدة التقييم في القسم.

الكلمات المفتاحية : تقويم -فرنسية لغة أجنبية- التعليم- التعلم

# Table des matières

<b>Introduction générale</b> .....	1
------------------------------------	---

## **Première partie : Fondements théoriques**

### **Premier Chapitre : Généralités sur le Fle**

<b>Introduction partielle</b> .....	5
<b>1.</b> Le statut de la langue française dans le système éducatif algérien.....	6
<b>2.</b> Définition de concepts.....	7
2.1. Didactique.....	7
2.2. La didactique du Fle .....	7
<b>3.</b> Définition de l'enseignement / apprentissage.	
<b>3.1.</b> Enseignement .....	8
<b>3.2.</b> L'enseignement aujourd'hui.....	8
<b>3.3.</b> Apprentissage .....	9
<b>3.4.</b> L'apprenant aujourd'hui.....	9
<b>3.5.</b> Enseignement/apprentissage.....	10
<b>4.</b> L'enseignement/apprentissage du Fle au secondaire.....	11
<b>5.</b> Objectifs de l'enseignement du Fle au secondaire.....	12
<b>Conclusion partielle</b> .....	13

### **Deuxième Chapitre : L'évaluation dans l'enseignement/apprentissage du FLE**

<b>Introduction partielle</b> .....	15
<b>1.</b> Définition de l'évaluation.....	16
<b>2.</b> Les types d'évaluation .....	17
<b>2.1.</b> L'évaluation diagnostique.....	18
<b>2.2.</b> L'évaluation formative.....	20
<b>2.3.</b> L'évaluation sommative.....	22
<b>2.4.</b> L'évaluation certitative.....	23
<b>3.</b> Les fonctions de l'évaluation.....	23
<b>3.1.</b> Au niveau pédagogique et didactique.....	23
<b>3.2.</b> Au niveau social.....	23
<b>3.3.</b> Au niveau institutionnel.....	24
<b>4.</b> Les étapes de l'évaluation .....	24

4.1.	L'intention.....	24
4.2.	La mesure.....	24
4.2.1	La collecte des données.....	24
4.2.2.	Organisation des données.....	24
4.2.3.	Interprétation des résultats.....	24
4.3.	Le jugement.....	25
4.4.	La décision.....	25
	<b>Conclusion Partielle.....</b>	<b>27</b>

## **Deuxième partie : La mise en pratique**

### **Premier Chapitre : L'observation de la classe**

<b>Introduction.....</b>	<b>30</b>
1. La méthode d'analyse des données .....	30
2. Le cadre de la recherche.....	30
3. Présentation de l'échantillon.....	30
4. Profils des enseignants.....	30
5. Présentation du corpus.....	30
6. Déroulement des séances.....	31
7. L'analyse de l'observation .....	39
L'interprétation des résultats.....	40

### **Deuxième Chapitre : Questionnaire destinée aux enseignants du lycée**

<b>Introduction.....</b>	<b>42</b>
1. La méthode d'analyse des données.....	42
2. Le cadre de la recherche.....	42
3. Les participants.....	42
3.1. Présentation de l'échantillon.....	42
3.2. Profils des enseignants.....	42
4. Contraintes de recherche.....	42
5. Outils d'investigation.....	43
6. Présentation du questionnaire.....	43
7. Analyse et Interprétation des résultats .....	44
<b>Conclusion.....</b>	<b>53</b>
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>54</b>

## **Introduction générale**

A la suite des nouvelles réformes dans le processus enseignement/ apprentissage, qui ont été annoncées dans l'école algérienne. L'évaluation connaît une évolution importance dans le domaine scolaire, sous l'orientation de nouveaux programmes, c'est l'une des préoccupations majeures de la didactique des langues étrangères en général, et le français en particulier.

Pour que la formation en classe soit réussie, les enseignants doivent planifier des activités quotidiennes en classe en fonction d'objectifs identifiés, eux-mêmes basés sur une définition des besoins de l'apprenant. Il a alors adopté une approche en conséquence, tout comme ses choix d'évaluation. Les évaluations, qu'elles soient diagnostiques, formatives ou sommatives, ne peuvent être liées qu'aux objectifs d'enseignement/apprentissage de chaque session de formation.

A cet égard, l'évaluation est devenue donc un levier pour mieux faire apprendre. Elle permet d'une part, d'informer l'enseignant de la qualité et de l'efficacité de son enseignement, et d'autre part, elle donne aux apprenants la possibilité de contrôler leurs niveaux d'apprentissage.

L'évaluation représente un aspect crucial du rôle de l'enseignant, il réside dans le fait de transmettre une connaissance ou un savoir aux apprenants. Certes, les enseignants n'ont pas tous la même vision et n'appliquent pas les mêmes approches pédagogiques dans leurs classes. De ce fait, les problèmes rencontrés sont différents d'une classe à une autre. Pour bien diagnostiquer les problèmes, il vaut mieux faire l'état des lieux, il est indispensable d'établir des tests ou de recourir à d'autres outils d'évaluation.

L'évaluation est plus qu'une note ou une sanction, elle constitue l'un des éléments essentiels de la relation enseignant/apprenant, et elle est considérée comme un fil conducteur dans la pratique pédagogique des enseignants en termes d'activités de remédiation, d'accompagnement et de renforcement des acquis de l'apprenant.

Cette recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères. C'est la raison pour laquelle nous avons travaillé sur l'impact de l'évaluation dans le système éducatif algérien.

Notre choix du sujet est né à partir d'un constat unanimement partagé : l'évaluation représente un aspect crucial dans le processus enseignement/ apprentissage de Fle. Ainsi, elle est conçue comme le fil conducteur de la pratique pédagogique des enseignants particulièrement pour ce qui est des activités de remédiation, de soutien et de renforcement des acquis des apprenants.

### **Problématique et hypothèses :**

Partant de nos observations personnelles et notre constat, nous proposons la problématique suivante :

Comme question centrale nous proposons la question suivante :

**Quel est le rôle de l'évaluation dans l'enseignement/ apprentissage du Fle en Algérie?**

**Qu'est ce qu'il faudrait évaluer et quand il faut évaluer ?**

Notre réflexion veut mettre à l'épreuve deux hypothèses dont nous essayerons de vérifier la pertinence :

- L'évaluation aide à la gestion des activités didactiques dans l'enseignement / apprentissage du FLE
- L'évaluation développe les différentes compétences scripturales et orales des apprenants
- L'évaluation a un impact positif sur le niveau des apprenants.

Notre recherche a pour objectif de connaître le rôle de l'évaluation dans l'enseignement/apprentissage du Fle et cerner les différents types de l'évaluation pratiqués par les enseignants et surtout s'informer sur les stratégies d'évaluation

### **Organisation du travail :**

Afin de répondre à ces questions nous avons scindé notre travail en deux parties

Une partie théorique qui se structure en deux chapitres:

Dans le premier chapitre intitulé une généralité sur le fle, nous commencerons par le statut de la langue française dans le système éducatif algérien. Ensuite, nous évoquerons quelques définitions des mots clés qui ont relation avec notre thématique (didactique, didactique du Fle, l'enseignement, apprentissage, l'enseignement aujourd'hui, l'apprenant aujourd'hui). Puis, nous aborderons l'enseignement/apprentissage du Fle au secondaire et ses objectifs. Nous terminerons ce chapitre par une conclusion partielle.

Dans le deuxième chapitre, intitulé l'évaluation dans l'enseignement apprentissage du Fle, nous introduirons notre deuxième chapitre par une définition de l'évaluation, ses types, ses fonctions. Ensuite, nous présenterons les étapes de l'évaluation. Enfin, nous clôturerons notre chapitre par une conclusion partielle.

La deuxième partie qui sera consacré à la partie pratique, comprend elle aussi, deux chapitres :

Dans le premier chapitre, nous effectuerons une observation d'une classe de première année lycée. Nous commencerons ce chapitre par la présentation du corpus et le cadre de la recherche, et Nous le terminerons par l'analyse et l'interprétation des résultats, ce qui va nous permettre de confirmer ou d'infirmes nos hypothèses.

Dans le deuxième et dernier chapitre, nous évoquerons la méthodologie adoptée dans cette recherche en décrivant le cadre de la recherche, les outils d'investigations, les participants, et enfin, les entraves de l'enquête. Nous distribuerons un questionnaire adressé aux enseignants du français du lycée. À travers lequel nous tenterons de connaître la place de l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du Fle, les différents types d'évaluations pratiquées en classe de Fle et enfin l'impact de l'évaluation. Nous clôturerons ce chapitre par l'analyse du questionnaire et l'interprétation des résultats.

# **Première partie : Fondements théoriques**

*« La théorie c'est quand on sait tout et que rien ne fonctionne »*

**Albert Einstein**

# **Premier chapitre : Généralités didactique**

« Le conformisme commence à la définitive »

**George Braque**

## **Introduction partielle :**

Dans ce premier chapitre de la partie théorique, nous allons d'abord présenter le statut de la langue française dans le système éducatif algérien. Ensuite, nous évoquerons la définition de quelques concepts clés tels que : didactique, didactique du FLE, et définition de l'enseignement/apprentissage. Puis, nous aborderons l'enseignement/ apprentissage du fle au secondaire. Enfin, nous terminerons notre premier chapitre par les objectifs de l'enseignement du FLE au lycée.

## **1-Le statut de la langue française dans le système éducatif algérien :**

L'Algérie est attachée à la langue française dès l'aube de la colonisation qui a duré 132 ans, c'est pour ça cette langue a été toujours présente dans le parler des algériens et son usage coexiste dans leur pratiques spontanés.

Avant l'indépendance, la langue française a été introduite en tant que langue officielle, durant cette période, elle occupait une place primordiale et elle dominait toute la situation linguistique en Algérie.

Cette langue était enseignée aux algériens en tant que langue maternelle, c'est la seule langue utilisée sous tous les secteurs de l'administration.

L'évolution de la langue française en Algérie correspond à trois grands moments de l'histoire, d'après Sebaa. R « ... La langue française pendant la colonisation, la langue française au lendemain de l'indépendance polyptique de l'Algérie et la présence de la langue française dans LA société algérienne d'aujourd'hui... »<sup>1</sup>

Après l'indépendance, la langue arabe a pris sa place dans le système éducatif algérien et dans le pouvoir comme langue nationale en reléguant la langue française au second plan comme langue étrangère.

Aujourd'hui, le français est la première langue étrangère parlée et étudiée en Algérie, elle est présente dans le système scolaire algérien à tous les niveaux (primaire, moyen, secondaire). Nous commençons à apprendre le français dès la troisième année primaire. Et même à l'université cette langue est la langue d'étude pour la majorité des filières scientifiques.

---

<sup>1</sup> Sebaa, R. L'Algérie et la langue française : L'Altérité partagé, DAR el Gharb. P16

## **2-Définitions de concepts :**

### **Didactique :**

Le terme de didactique fait généralement référence à ce qui est destiné à enseigner et à ce qu'il convient d'enseigner<sup>2</sup>. Comme nom, il a d'abord désigné le genre rhétorique destiné à instruire, puis l'ensemble des théories d'enseignement et d'apprentissage.

Dans une première approche, on peut dire que la didactique est issue de la pédagogie qui en est la plus ancienne et la plus courante dénomination. Mais dans les années 1970, ce terme qui concerne à l'origine l'enseignement aux enfants est apparu à beaucoup au mieux comme une sorte de l'éducation ou comme une psychologie appliquée, et au pire comme art d'enseigner sans véritable ambition scientifique.<sup>2</sup>

### **La didactique du FLE :**

Toute langue non maternelle est une langue étrangère. En didactique, une langue devient une langue étrangère lorsqu'elle est un objet linguistique d'enseignement différent par ses qualités à la langue maternelle. Par conséquent, elle n'est pas la langue de première socialisation, ni la première dans l'ordre des appropriations linguistiques.

L'expression didactique des langues étrangères (DLE) a succédé au milieu des années 1970 à l'ancienne dénomination pédagogie des langues. Ce mot provient du grec « didaskein » enseigner. Selon Jean-Pierre CUQ la didactique du FLE c'est la prise de conscience de cette différenciation qui devait donner naissance, dans les années 1960, aux champs disciplinaires de la didactique du français langue maternelle et celle du français langue étrangère.<sup>3</sup>

Le français est une langue étrangère pour deux groupes de personnes : ceux qui ne le considèrent pas comme une langue maternelle et entrent dans un processus d'appropriation plus ou moins volontaire. Ensuite, ceux qui ne la reconnaissent pas comme langue maternelle l'enseignent à des locuteurs non natifs.

---

<sup>2</sup>.CUQ, Jean-Pierre, op.cit., p.p. 69-70

<sup>3</sup>. CUQ, Jean-Pierre, op. cit, p. 150.

### **3) Définition de l'enseignement/ apprentissage :**

#### **Enseignement :**

Le terme enseignement signifie initialement précepte ou leçon et à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle, action de transmettre des connaissances. Dans cette acception, il désigne à la fois le dispositif global (enseignement public/ privé, enseignement primaire/ secondaire/ supérieur) et les perspectives pédagogiques et didactiques propres à chaque discipline (enseignement du français, des langues, des mathématiques, etc.).<sup>4</sup>

#### **L'enseignement aujourd'hui :**

Les didacticiens ont choisi de nouvelles méthodes d'apprentissage qui sont moins contraignantes et plus autonomes, parce que Les approches pédagogiques anciennes préconisées dans l'enseignement du FLE ont montré leurs limites dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère. Après l'approche communicative pour ne pas citer que celle par projet ou par résolution de problèmes qui ne sont pas parvenues à résoudre les problèmes qui relèvent de l'apprentissage des langues étrangères d'autres approches ont commencé à émerger.

Malgré une volonté affichée, on constate que le niveau n'a vraiment pas évolué ce qui a contraint les spécialistes à chercher de nouvelles approches plus actionnelles et moins transmissibles.

Dans un monde où toute est devenu médiatisé, nous ne pouvons guère percevoir une appropriation efficace de FLE à travers le tableau, la craie et le livre qui ne répond pas aux attentes, et aux besoins réels des apprenants. Les avancées technologiques de ces dernières années comme disait Jacques Guelorget (1992)<sup>5</sup> ont favorisé l'évolution des pratiques pédagogiques des enseignants.

---

<sup>4</sup>. CUQ, Jean-Pierre, opcit, p.82

<sup>5</sup>paru dans du colloque des 28-29-30 janvier 1992 au CREPS de Chatenay-Malabry, édité par Georges-Louis Baron et Jacques Baudé ; coédition INRP- EPI, 192, p. 197-201

Ces avancées technologiques ont fait évoluer le rôle de l'enseignant, d'un dispensateur des savoirs à un animateur, conseiller, formateur, médiateur, tuteur... montrent qu'il y a bien eu une évolution, ce qui pose un questionnement sur leurs fonctions actuelles, celles qui sont dues principalement aux changements dans sa situation professionnelles provoqués par les TICE.

L'intégration des TICE dans le domaine d'enseignement du FLE, dès son émergence depuis plus d'une dizaine d'années en Algérie, sert à moderniser le système éducatif et facilite la tâche d'enseignement. Il est certes vrai que ces outils pédagogiques s'ils sont BIEN utilisés offrent de nouveaux moyens de comprendre, de produire, de diffuser le savoir et surtout de rendre l'apprentissage plus ludique et plus attrayant.

### **Apprentissage :**

L'apprentissage est la démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation. L'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoir-faire en langue étrangère.<sup>6</sup>

### **L'apprenant aujourd'hui :**

Actuellement, sous l'influence de didacticiens et chercheur travaillant dans le cadre de la psychologie et de l'apprentissage par les tâches, nous assistons à une extension du concept d'apprenant, puisqu'il est conçu comme acteur social possédant une identité personnelle. C'est lui qui construit le savoir et les compétences qu'il cherche dans et par le discours en interaction avec autrui.<sup>7</sup>

L'apprenant actuel change de statut, il se met au centre de son apprentissage de manière autonome et individuelle ; Contrairement à l'apprenant traditionnel qui est passif et ne faisait qu'écouter ce qu'il reçoit. Avec les nouvelles approches interactives ce rapport est en train de changer en modifiant notamment le triangle pédagogique.

Dans les anciennes méthodes préconisées dans le processus d'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère, l'enseignant était autonome par contre l'apprenant était passif. Mais, avec l'apparition d'une nouvelle ère pédagogique l'apprenant est devenu partie prenante dans une classe de Fle.

---

<sup>6</sup>.CUQ, Jean-Pierre, opcit, p. 22.

<sup>7</sup>. Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde(2003°/ Cuq, J-P (dir) paris : clé international, Sejer.

Il devient donc totalement autonome, apte à construire son projet et se fixer des objectifs et surtout être capable de s'auto-évaluer.

Pour CUQ et Gruca (2005, p.117) si l'on considère l'apprenant comme actif dans sa tentative d'appropriation d'une langue étrangère, on peut penser qu'il ne s'y prend pas de manière aléatoire, mais qu'il y applique les ressources de son raisonnement.<sup>8</sup>

L'apprenant est un locuteur pourvu de certaines stratégies qui lui permettent d'alimenter ses connaissances et de résoudre ses difficultés de communication en langue étrangère.

En dernier lieu, nous affirmons que les enseignants dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère doivent encadrer et accompagner les élèves pour qu'ils puissent trouver en toute autonomie pour arriver eux même d'avancer et de progresser dans le domaine d'apprentissage. L'apprenant est ici (vision partagée par Sqoubrié, 2008 et Holec, 1991) responsable de son propre apprentissage. En se transformant en quelqu'un qui décide de son programme de formation selon ses besoins, qui s'évalue et qui se fixe de nouveaux objectifs.

### **Enseignement/ Apprentissage :**

Le dictionnaire de la didactique du français a aussi donné une définition de ces deux termes mais en association, car ceux-ci sont souvent utilisés ensemble.

L'association de ces deux termes, courante comme un raccourci pratique dans la littérature didactique, tente néanmoins de faire exister dans une même lexie logiques complémentaires, celle qui pense la question de la méthodologie et de la méthode d'enseignement, et celle qui envisage l'activité de l'apprenant et la démarche heuristique qui la sous-entend.

La notion d'enseignement/apprentissage reste ambiguë dans la mesure où elle ne doit pas laisser croire à un parallélisme entre deux activités qui se construisent sur des plans différents. Son utilisation doit rendre compte de l'interdépendance des deux processus.<sup>9</sup>

Cette définition nous mène à dire que : l'apprentissage est l'activité d'apprendre ; tel l'apprentissage d'une langue. L'apprentissage concerne l'activité de l'apprenant, l'enseignement, en revanche, concerne celle de l'enseignant.<sup>10</sup>

---

<sup>8</sup>. CUQ, J-P, GRUCA, I. (2005) Cours de didactique du français langue étrangère et seconde. Collection français langue étrangère

<sup>9</sup>. CUQ, Jean-Pierre, op.cit, p. 85.

<sup>10</sup>. Nathalie Hirschsprung, Apprendre et Enseigner avec Le Multimédia. Hachette2005, P 94.

Il est utile de signaler le changement du rôle de ces deux axes (apprenant, enseignant) du milieu didactique au cours des années et selon la méthodologie adoptée ; l'enseignant va être amené à jouer de nouveaux rôles : celui de dispensateur des savoirs à celui d'accompagnateur, de facilitateur et de tuteur. Ceci signifie que le rapport entre l'enseignant et l'apprenant se personnalise et s'individualise.<sup>11</sup>

Quant à l'apprenant, lui aussi change de statut, il se met au centre de son apprentissage de manière autonome.

#### **4-L'enseignement / apprentissage du FLE au secondaire :**

L'enseignement du français dans le secondaire algérien s'inscrit dans le cadre de la méthodologie de l'approche communicative. Dans les instructions officielles, les objectifs du français visent à faire de l'élève « un utilisateur autonome du français, instrument qu'il pourra mettre au service des compétences requises pour la formation supérieure, professionnelle, les entreprises utilisatrices et les contraintes de la communication sociales » (programme juin, 1995, p.6)

L'organisation de l'enseignement du français se présente sous la forme d'un plan de formation prévu pour chacune des trois années du secondaire, avec enfin de parcours, l'examen du baccalauréat.

Dès lors que l'on se situe dans le cadre de l'approche communicative et que l'on vise le profil de sortie de l'élève avec des compétences terminales à installer, la démarche enseignement/ apprentissage est axée sur le développement de la compétence de la communication.

La méthodologie retenue pour le cycle secondaire est la même que celle des autres cycles, à savoir, l'approche par compétence inscrite dans la pédagogie de projet comme le signale les concepteurs du programme de 1<sup>ère</sup> année secondaire : « la démarche de projet est privilégiée pour installer les compétences visées par le programme » (programme de 1<sup>ère</sup> A.S, janvier 2005, p.26).

La démarche d'enseignement de français au lycée a fait appel à plusieurs théories linguistiques, psychologiques et didactiques à savoir la linguistique d'énonciation, le cognitivisme et l'approche par compétences.

---

<sup>11</sup>. La BORDERIE, René, opcit. P, 10.

## **5-Objectifs de l'enseignement du FLE au secondaire :**

L'objectif d'enseignement du français correspond à l'ensemble des transformations que connaît le pays et celles que connaît le monde.

L'enseignement du français en contribution avec celui des autres disciplines a pour objectifs la construction d'un citoyen responsable, doté d'une réelle capacité de raisonnement et de sens critique ainsi que son insertion dans la vie sociale et professionnelle d'une part. Il s'agit, d'autre part de produire un discours oral/ écrit relatif à une situation de la vie sociale en respectant les contraintes de la situation de communication et en s'impliquant nettement.

Les concepteurs des programmes du cycle secondaire appellent à l'égalité entre deux codes (oral/ écrit) dans les deux profils d'entrée et de sortie. Cela veut dire que les élèves ont une réelle acquisition des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être. Delà, l'apprentissage du français langue étrangère au secondaire vise à faire de l'apprenant un individu capable de communiquer dans cette langue en dehors du contexte scolaire, c'est-à-dire dans sa vie quotidienne, sociale, à développer chez lui tant à l'oral qu'à l'écrit, l'expression d'idées et de sentiments dans différents types de discours. La pratique des quatre habiletés (production orale et production écrite, compréhension orale et compréhension de l'écrit) permet à l'élève d'apprendre la langue et de l'utiliser pour communiquer et pour se documenter.

A partir donc des textes variés, oraux ou écrits, l'apprenant du secondaire se forge des outils d'analyse utiles pour aborder des textes ou en produire lui-même. Il affirmera alors ses compétences tout au long du cycle. En effet, la 1<sup>ère</sup> année constitue une sorte de tronc commun qui se subdivise en deux filières : les littéraires et les scientifiques.

Dans la deuxième année, la filière des lettres se répartit en deux filières (lettres et philosophie, lettres et langues étrangères). La même chose pour la filière scientifique elle aussi se répartit en deux filières (sciences de la nature et de la vie, science exacte). Concernant le volume horaire hebdomadaire consacré au français, il est réparti selon les filières, 3 heures pour les filières littéraires et 2 heures pour les filières scientifiques.

### **Conclusion partielle :**

Dans ce chapitre nous avons d'abord commencé de discuter un peu sur la première partie de notre thème qui est l'enseignement/apprentissage du FLE dans le système éducatif algérien, notamment la place accordée à cette discipline.

Tout au long de ce chapitre nous sommes limités aux différents concepts de base (didactique, didactique de FLE, enseignement, apprentissage).

Nous avons ensuite évoqué l'enseignement du FLE au cycle secondaire, plus précisément, en l'année secondaire (cas de notre travail de recherche).

Pour clôturer ce chapitre nous avons présenté les différents objectifs de l'enseignement du FLE au secondaire.

**Deuxième chapitre: L'évaluation dans l'enseignement  
apprentissage du FLE**

## **Introduction partielle :**

Dans ce deuxième chapitre de la partie théorique, nous allons d'abord évoquer le champ lexical de l'évaluation. Par la suite, nous allons présenter les différents types de l'évaluation. Puis, nous allons aborder les fonctions de l'évaluation. Et en concluant le chapitre par les étapes de l'évaluation.

## **1) Définition de l'évaluation :**

L'être humain a tendance à s'auto-évaluer et à évaluer les autres et à les juger. Le terme « évaluation » a pris différents sens dans le domaine éducatif, évaluer veut dire attribuer une note/appréciation (bien, assez, excellent, insuffisant...) à partir d'une épreuve écrite ou orale et évaluer aussi les attitudes de l'élève : la participation et l'assiduité.

L'évaluation dans l'enseignement/apprentissage du FLE constitue l'une des dimensions importantes de toute démarche pédagogique. L'enseignant évalue son apprenant et juge son évaluation et observant s'il progresse ou s'il régresse dans son apprentissage tout en le comparant avec ses camarades. L'évaluation occupe donc une place primordiale dans tous les systèmes éducatifs et fait partie intégrante de tout apprentissage. Elle se fait à divers moments et pour nombreuses raisons : se renseigner sur les capacités et le niveau des apprenants, vérifier si les objectifs sont atteints et pour former l'apprenant, le corriger, enfin ajuster la progression du cours, et déterminer les tests d'attitudes, tests de contrôles et test de niveau de compétence.

«Les tests remplissent dans l'enseignement des langues des fonctions diverses. On peut les utiliser pour ; déterminer la réussite (ou échec) futur de l'apprentissage (test d'attitude). On fait passé ces tests avant le début du cours ; déterminer les faiblesses individuelles (tests diagnostiques) ; déterminer les progrès individuels dans le cadre d'un programme d'apprentissage ou d'un laps de temps donné (test de progrès) ; déterminer les connaissances en langue de l'apprenant à un point donné du temps ( test de contrôle et test de niveau de compétence »<sup>12</sup>

L'évaluation est la procédure qui permet d'évaluer, c'est-à-dire porter un jugement de valeur sur le travail fourni, à partir les objectifs d'apprentissage et en vue d'apprendre une décision. « Évaluer » c'est « recueillir » un ensemble d'informations suffisamment pertinentes, valider et fiables, et examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'information et un ensemble de critères adéquats aux objectifs fixés au départ ou ajuster en cours de route en vue de prendre une décision »<sup>13</sup>

---

<sup>12</sup> Sibylle Bolton in «Evaluation de la compétence communicative en langue étrangère» (Traduit de l'allemand par Yves BERTRAND) HATIER-CREDIF. Juin 1987.

<sup>13</sup>AMIR.A, et al, Guide méthodologie en évaluation pédagogique, Alger, Edition ONEFD, Novembre 2009, p.45.

De sa part Yves Reuter, a donné une définition au terme évaluation comme étant une : [...] prise d'information qu'effectue un acteur quelconque d'une situation de travail (enseignement, établissement scolaire, système scolaire, système d'enseignement ou de formation, etc.). Sur les performances identifiables ou les comportements mis en œuvre par les personnes qui relèvent de cette situation (classe, établissement, système d'éducation, de formation, etc.), en les rapportant à des normes ou à des objectifs.<sup>14</sup>

A la lumière de ces deux citations, nous pouvons dire que l'évaluation est indissociable de l'enseignement/apprentissage. Elle est nécessaire à son développement, elle se situe au centre de formation.

## **2) Les types de l'évaluation :**

Selon les éducateurs « l'évaluation des apprentissages regroupe trois fonctions liées à trois types de décision : la fonction sommative au terme des apprentissages, la fonction formative, liée au jugement continu pour apporter une rétroaction et un enseignement correctif efficace, et la fonction diagnostique, celle-ci, complémentaire à l'évaluation formative, liée au jugement continu pour apporter une rétroaction et un enseignement correctif efficace, et la fonction diagnostique. Celle-ci, complémentaire à l'évaluation formative est une démarche visant l'identification des causes persistantes des faiblesses et des difficultés des apprenants même après avoir été à un enseignement correctif »<sup>15</sup>

Dans les trois cycles (primaire, moyen, secondaire), la vérification des connaissances se fait sous trois formes d'évaluation :

---

<sup>14</sup> REUTRE Yves et al. Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques Réed. Batna. 2011, p.105.

<sup>15</sup> Scallon,G. in L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétence. 2004. Canada : de beeck.P.182.

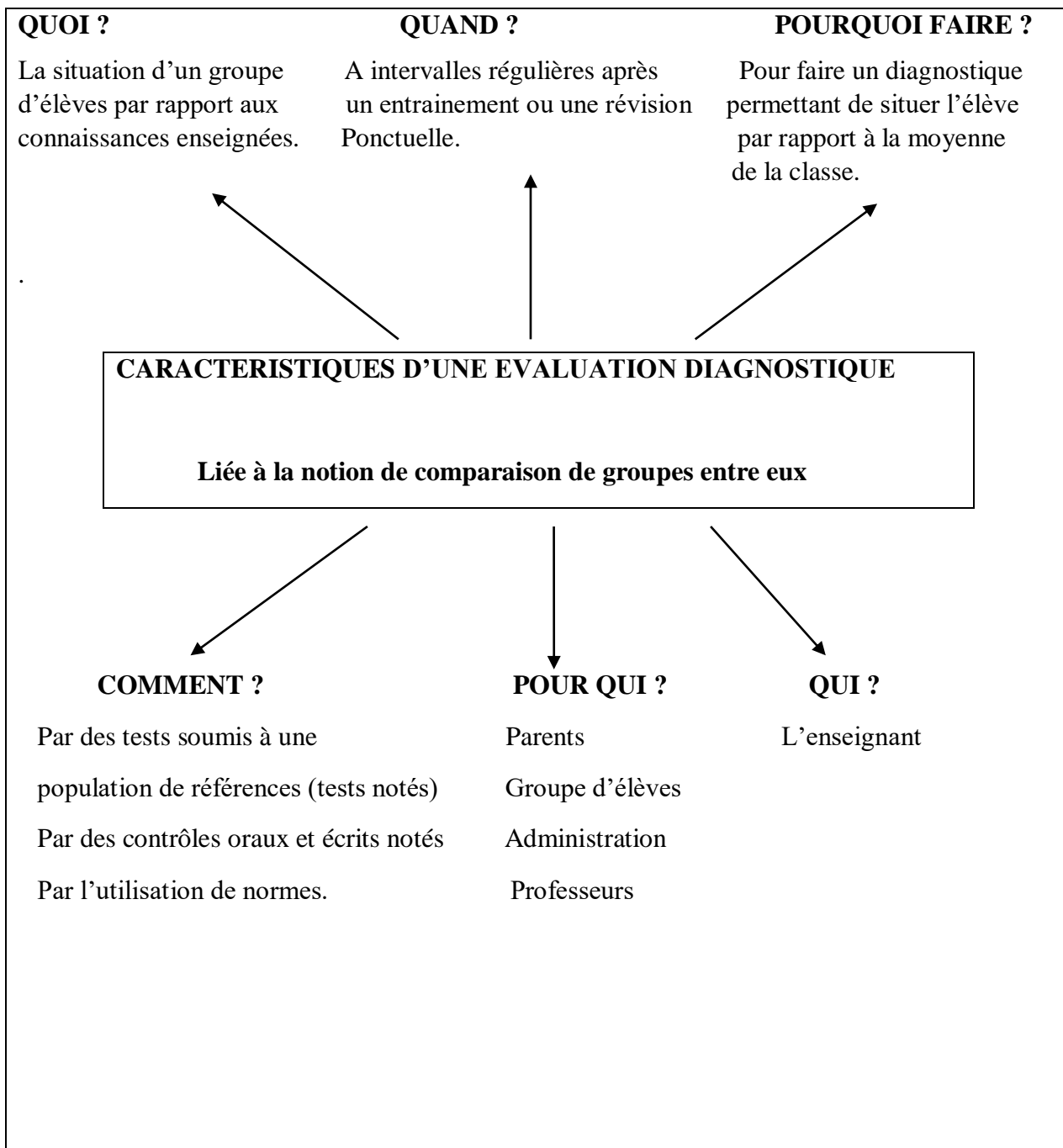
## **L'évaluation diagnostique**

Appelée aussi normative ou prédictive. Elle intervient avant toute activité d'enseignement/apprentissage (elle intervient donc au début d'une année scolaire ou début d'une séquence). Elle consiste à déterminer les pré-acquis des apprenants pour débiter un apprentissage ou regrouper les élèves par niveau. Ainsi, elle permet de découvrir les forces et les faiblesses chez un apprenant et de savoir ou l'orienter. Elle prend en compte un souci d'ajustement au profil, besoin et rythme de l'apprenant. Elle est donc à visée pédagogique et fait partie intégrante de l'apprentissage.

« Il s'agit alors d'identifier les causes d'un problème à partir de l'analyse des résultats de tests diagnostiques standardisés administrés par des spécialistes [...] Elle demande une intervention et une remédiation individualisée »<sup>16</sup>

---

<sup>16</sup>Cuq, J-P.2003.Op-cit, P.69.



**Extrait de Hadji « Problèmes de l'évaluation » (pris de La lecture : apprentissage, évaluation, perfectionnement) de A.BENTOUILA et D.F VIGNE, P.16.**

Dans ce genre d'évaluation, les résultats de l'apprenant sont comparés à ceux d'autres apprenants du groupe selon une norme et en vue d'un classement.

### **L'évaluation formative :**

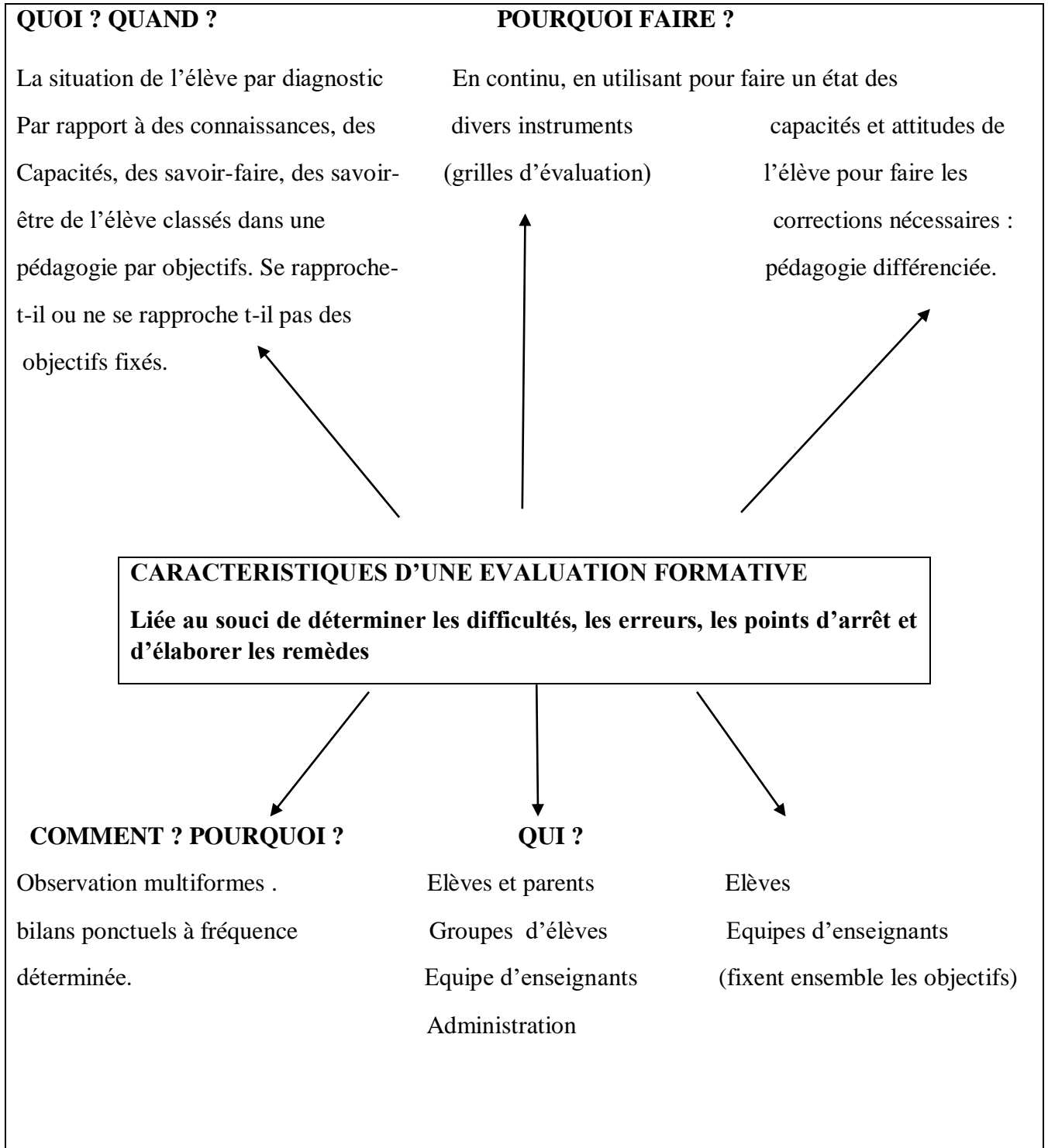
« La fonction formative est un processus d'évaluation continue visant à guider l'élève dans son travail scolaire, à situer ses difficultés pour l'aider, et à lui donner les moyens pour lui permettre de progresser dans son apprentissage. Elle est orientée vers une aide pédagogique immédiate auprès de l'élève est liée au jugement continu pour apporter une rétroaction et un enseignement correct efficace »<sup>17</sup>

L'évaluation formative intervient à tout moment et durant tout le processus d'enseignement/apprentissage. Comme son nom l'indique, elle participe à la formation.

Elle accompagne l'apprenant tout au long de son apprentissage. Elle permet d'apporter, au fur et à mesure, les correctifs nécessaires. Elle a pour objectif d'assurer une progression permanente des apprentissages par des activités correctives, des activités de renforcement ou des activités d'enrichissement. L'évaluation formative peut se présenter sous formes d'exercices d'application, de récitations orales ou écrites, d'interrogations. Ces exercices permettent de soutenir les efforts des apprenants et à vérifier leurs acquis pendant l'enseignement/ apprentissage en décelant leurs points forts afin de les motiver et les consolider leurs points faibles pour d'y remédier et d'apporter les correctifs nécessaires.

---

<sup>17</sup>. Cuq, J-P. 2003.Op-cit, P.91.



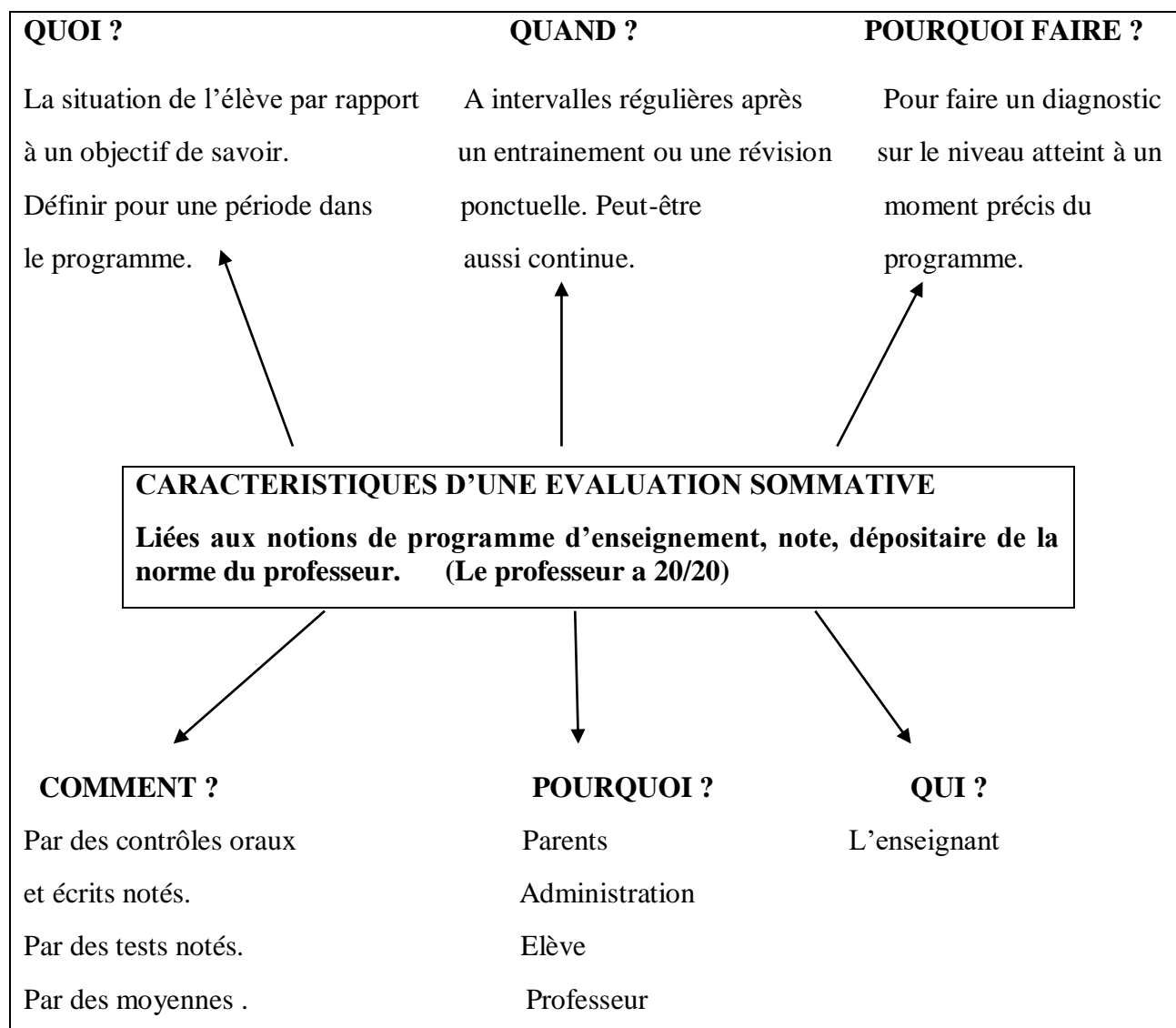
**Extrait de Hadji « problèmes de l'évaluation » (pris de "la lecture : apprentissage, évaluation, perfectionnement" de A. BENTOILA et D.F VIGNE. P. 17.**

Cette évaluation intervient de début à la fin du cursus d'enseignement/apprentissage.

## L'évaluation sommative :

« L'évaluation sommative est une démarche visant à porter un jugement sur le degré de maîtrise des apprentissages à la fin d'un cours, d'un cycle, d'un programme d'études ou d'une partie terminale de programme, dans un but de classification, d'évaluation du progrès ou dans l'intention de vérifier l'efficacité d'un programme ou d'un cours au terme des apprentissages »<sup>18</sup>

Il apparaît à la fin de la période de formation. Il se présente sous la forme de devoirs ou de cours, d'un essai ou d'un examen blanc. Il peut vérifier si l'élève a atteint l'objectif fixé afin qu'il puisse s'orienter en fonction de lui-même, de la classe ou d'une certaine direction.



**Extrait de Hadji « problèmes de l'évaluation » (pris de "La lecture : apprentissage, évaluation, perfectionnement" de A.BENTOILA et D.F VIGNE, P.18.**

<sup>18</sup> Cuq, J-P. 2003. Op.cit., p.91

### **L'évaluation certitative :**

« On appelle certification un examen donnant lieu à la délivrance d'un certificat ou d'un diplôme. Il s'agit d'un document écrit reconnu légitimement par une instance officielle, et statuant nominativement qu'un individu a présenté et réussi tout ou partie de cet examen. Le document indique généralement le niveau obtenu »<sup>19</sup>

L'évaluation certitative consiste à mesurer le niveau atteint par l'apprenant par rapport au niveau requis pour délivrer un certificat ou un diplôme. Par conséquent, il est possible de vérifier si l'étudiant répond aux exigences fixées par l'établissement et est formulé conformément au règlement des examens, c'est-à-dire le contenu, le format et la durée de l'évaluation.

### **3) Les fonctions de l'évaluation :**

Selon Goupil et Lusignan l'évaluation permet d'examiner l'apprentissage par la correction et l'amélioration des conditions d'apprentissage<sup>20</sup>.

Elle se fait pour se renseigner sur plusieurs critères.

- **Au niveau pédagogique et didactique** : Le premier destinataire de l'acte de l'évaluation est l'enseignant, lorsqu'il propose une évaluation à ses apprenants, elle lui permet de :
  - Vérifier le niveau et les connaissances de ses apprenants
  - Aider à cibler la remédiation
  - Vérifier si ses choix pédagogiques sont bons et de les réorienter si besoin
  - Aider les élèves à savoir ce qui est acquis et ce qui reste à acquérir
- **Au niveau social** : Les deuxièmes destinataires sont les parents, l'acte d'évaluation permet aux parents de :
  - Informer des résultats de leurs enfants à travers les évaluations dites internes (évaluations proposées par l'enseignant)
  - Conserver une liaison parents-enseignants grâce au livret d'évaluation (qui accompagne l'enfant en cas de changement d'école).
  - L'évaluation peut fonctionner comme un filtrage social et dans ce cas elle a un rôle de sanction.

---

<sup>19</sup> Cuq, J-P. 2003. Op.cit., p.41.

<sup>20</sup>Goupil, G., et Lusignan, G « Apprentissage et enseignement en milieu scolaire ». Montréal : Gaetan Morin, (1993)

- **Au niveau institutionnel** : Comme le dernier destinataire est l'apprenant. L'acte d'évaluation permet de :
  - Certifier le niveau de l'élève.
  - Effectuer des comparaisons (nationales, internationales)

#### **4) Les étapes de l'évaluation :**

L'évaluation est un aspect fondamental de l'acte d'enseignement. En fait, elle en est une partie intégrante. Cependant, la fonction évaluative dans l'acte d'enseignement est plus ou moins bien comprise de sorte que l'enseignant et l'élève n'en bénéficient pas pleinement.

La démarche d'évaluation pédagogique comprend quatre étapes :

**4-1L'intention** : L'intention d'évaluation de départ devrait être l'initiative de l'enseignant puisqu'il est responsable et doit gérer son enseignement pour établir les modalités d'apprentissage qu'il attend de ses élèves, à cette étape, les objectifs du travail à réaliser ne sont pas clairement connus des élèves, ils sont connus de l'enseignant seulement. L'élève ne sait pas exactement ce qu'on attend de lui et en quoi consiste sa tâche.

**4-2 La mesure** : une méthode de recueil des informations et des données (qualitatives /quantitatives) qui permet d'éclairer le jugement. Elle implique trois importantes :

- **La collecte des données** : Il s'agit de recueillir les informations directement reliées à ce que l'on veut mesurer. Pour recueillir des informations sur la progression et l'état d'apprentissage, on utilise des procédés de manière informelle tels : l'observation, le questionnement et l'analyse des réponses des élèves, ou des procédés formels requérant l'utilisation des supports pour recueillir des données tels : le questionnaire oral ou écrit, la grille d'évaluation.  
L'importance est de s'assurer que le choix du procédé répond à l'intention d'évaluation de départ et à la prise de décision qui doit suivre.
- **Organisation des données** : Cette opération consiste à faire trier les données recueillies afin de déterminer celles que l'on veut analyser. On les regroupe par catégories à partir desquelles on voudra porter un jugement.  
« Mesurer, c'est aussi étudier les données recueillies et les organiser en prévision de leur interprétation » (D, Lussier, 1992).

L'organisation des données est nécessaire parce que les items d'un instrument de mesure sont disposés pour faciliter l'utilisation de l'instrument pour l'enseignant. L'instrument de mesure est un objet fabriqué ou un outil servant à un travail ou à une opération.

- **Interprétation des résultats** : La mesure prend toute sa signification avec l'interprétation des résultats que ce soit normatif ou critérielle.

**4-3 La jugement** : Il est important, car il sert d'assise à la prise de décision.

« Le jugement consiste à donner un avis sur la progression ou l'état de réalisation des apprentissages à la lumière des diverses informations recueillies » <sup>21</sup>(D, Lussier, 1992)

Cette évaluation des apprentissages est considérée comme une étape décisive dans le processus d'évaluation. L'enseignant doit être capable de donner du sens aux notes des élèves, et il les interprète par l'observation ou des examens spécifiques contrôlés. A ce stade, les enseignants doivent garder une certaine distance vis-à-vis de leur propre enseignement et des élèves, afin de ne pas se laisser guider par des jugements subjectifs. Les enseignants doivent se donner des règles claires pour former des jugements objectifs. Ce jugement doit être basé sur des faits, des observations et des mesures recueillies au cours de l'apprentissage.

**4-4 La décision** : « Prendre une décision signifie faire un choix entre diverses actions à entreprendre concernant la progression des apprentissages (fonction de l'évaluation formative) et la connaissance des apprentissages maîtrisés à la fin d'un programme d'études (fonction de l'évaluation sommative). Dans un cas comme dans l'autre, la prise de décision est directement reliée aux jugements portés antérieurement en regard de l'intention d'évaluation de départ » <sup>22</sup> (D, Lussier, 1992)

Il existe deux types de décision : celle qui permet d'assurer la progression des apprentissages, elle relève de l'enseignant face à sa démarche d'enseignement. Le deuxième type de décision vise à assurer une reconnaissance équitable des apprentissages pour chacun des élèves. Cette prise de décision dépasse les limites de la classe, car la responsabilité de la décision est partagée entre l'enseignant et les instances institutionnelles. Pour assurer la reconnaissance des acquis au moment de faire le bilan au terme des apprentissages, l'enseignant, en collaboration avec les autres instances concernés, à la responsabilité de décider pour chacun des élèves du degré de maîtrise ou de non maîtrise des objectifs d'apprentissage qui étaient visés par le programme d'étude.

(D, Lussier, 1992) nous présente la démarche d'évaluation de la façon suivante :

Titre du tableau : La démarche d'évaluation

---

<sup>21</sup> D, LUSSIER. « Evaluer les apprentissage dans une approche communicative », France, Hachette, 1992, P.35

<sup>22</sup> D, LUSSIER. « Evaluer les apprentissage dans une approche communicative », France, Hachette, 1992, P.29

Processus	Rôles
1- L'intention	Déterminer les buts de l'évaluation et les modalités de la démarche. Elle est reliée au type de décision à prendre.
2- La mesure ↓ Collecte des données ↓ Organisation des données ↓ Interprétation des résultats	Permet de recueillir, selon l'intention de départ, des informations susceptibles d'éclairer la prise de décision.  Mesurer, c'est :  -Recueillir les informations directement reliées à ce qu'on veut mesurer.  -Etudier ou codifier les informations recueillies et les organiser en vue de leur interprétation  -Tirer des significations possibles des données recueillies et organisées
3- Le jugement	Permet d'apprécier aussi justement que possible les informations recueillies par la mesure.
4- La décision	Permet d'orienter, de classer, de sanctionner, de statuer sur les acquis expérimentaux, de rétroagir relativement au cheminement ultérieur de l'élève.

## **Conclusion partielle :**

Dans ce deuxième chapitre, nous avons essayé de clarifier la terminologie, nous avons traité la notion de l'évaluation, en la définissant, et en exposant ses types, ses fonctions ainsi que ses étapes...

**DEUXIEME PARTIE :**  
**LA MISE EN PRATIQUE**

## **Chapitre II : L'Observation**

## **Introduction**

Dans cette partie, nous ferons l'analyse et le compte rendu de l'observation de classe que nous avons faite, car afin d'être informée sur les pratiques d'évaluation appliquées en classe de Fle. Nous avons assisté aux séances de la séquence 1 projet 3 chez une classe de 1<sup>ère</sup> année lettre. Nous allons ensuite faire l'analyse.

### **1-La méthode d'analyse des données**

Les données collectées pour cette recherche sont des données qualitatives, obtenus à partir de l'observation.

#### **2- Le cadre de la recherche**

Nous avons fait notre enquête, durant le mois d'avril 2022, au niveau du lycée Saadi Boudiaf. Celui-ci est choisi pour des fins de proximité et de commodité de collecte des données. Nous avons fait l'étude de terrain (l'observation) avec une classe de première année lettre (1 as 4 groupe 1), elle se compose de 19 élèves (12 filles et 7 garçons) leur âge varie entre 16 ans et 17ans. Dans cette filière tronc commun (lettre) le français considéré comme une matière essentielle, dont le volume d'horaire de cette filière (3 séances par semaine) est très élevé par rapport à la filière tronc commun science (2 séances par semaine).

### **Présentation de l'échantillon**

Nous avons réalisé notre travail de terrain avec une enseignante de français au cycle secondaire. Delà, nous avons assisté dans plusieurs séances au cours du troisième trimestre. Les apprenants avaient un niveau moyen.

### **Profils des enseignants**

Le public visé par l'enquête est représenté par une enseignante de français elle a un bac plus 5 avec plus de deux ans d'expérience dans le domaine d'enseignement.

### **Présentation du corpus :**

Nous avons décidé de travailler sur la première séquence «Relater objectivement un événement », du troisième projet s'intitule « Ecrire une petite biographie »

A la fin de ce projet, l'apprenant est censé de relater un événement en relation avec son vécu

A la fin de chaque séquence, les apprenants sont amenés à rédiger un fait divers qui doit être cohérent, en utilisant les différents points de langues étudiés pendant la séquence, en se basant sur une grille d'évaluation.

## Déroulement des séances :

-La première séance de ce projet était « **la négociation du projet** », l'enseignante a expliqué les mots clés du projet en les écrivant sur le tableau :

-**Ecrire** : rédiger /-**Une biographie** : histoire écrite de la vie de quelqu'un par exemple : elle va écrire la biographie Mouloud Feraoun.

- **Romancée** : imaginée, inventée

Ensuite, l'enseignante présente le sujet de la production écrite et le plan du travail.

**Réalisation du projet** : Rédigez en une dizaine de lignes un fait divers dont vous avez été témoin. Votre production est destinée à être lu ensuite à vos camarades à la fin du projet.

-Dans la deuxième séance, c'était la séance d'évaluation diagnostique, l'enseignante a distribué un texte avec des questions intitulé « Enlèvement de trois adolescentes » extrait de Le Soir d'Algérie du samedi 19 avril 2008. Cette évaluation diagnostique a pour objectif d'identifier les pré-requis des apprenants.

Projet III: Ecrire une petite biographie romancée

Intention communicative : Relater un événement en relation avec son vécu

Objet d'étude : Le fait divers

Activité : Evaluation diagnostique

Objectif : - Identifier les pré-requis des apprenants.

Lisez le texte puis complétez le tableau

### Enlèvement de trois adolescentes

Trois adolescentes appartenant à une même famille et habitant dans la localité dite Haouch Ennouar, dans la commune de Mouzaïa, la wilaya de Blida, ont été enlevées jeudi dernier à 12h30. Un oncle des trois collégiennes, qui a vu de loin la scène, a pu les suivre jusqu'au lieu de leur cachette. Mais lorsqu'il a tenté de les délivrer, il fut tabassé par les kidnappeurs, le blessant à la tête et au ventre à l'aide de bouteilles de vin. En dépit de ses blessures, il a pu donner l'alerte à la brigade de la gendarmerie qui a aussitôt entrepris des recherches. Six heures après l'enlèvement, les filles libérées.

Le Soir d'Algérie du samedi 19 avril 2008

Qui ?	Quoi ?	Où ?	Quand ?	Témoins	Résultat
Trois adolescentes	kidnapping	Haouch Ennouar, Mouzaïa, Blida	Judi dernier, A 12h30	Leur oncle	les filles libérées L'oncle blessé

-La troisième séance c'était une séance de « Compréhension de l'oral » qui a pour objectif : développer l'attitude de l'écoute chez les apprenants et comprendre la structure d'un fait divers. L'enseignante a commencé sa séance par la lecture d'un texte intitulé « dix blessés à Tizi-Ouzou » extrait de N. Douici. EL Watan 22uras 2008, après la lecture du texte l'enseignante pose des questions et demande à ces élèves de répondre aux questions qui sont tracé sur le tableau (qui, a qui, de quoi, ou, pourquoi). L'enseignante termine sa séance par une activité en demandant aux élèves de rédigez un chapeau de ce fait divers : Après un grave incident signalé durant la journée de célébration du Mawlid du prophète Mohamed (QSSI), dix personnes ont été blessés.

Cette activité a pour objectif de connaitre le têt de compréhension chez élèves.

-La quatrième séance c'était une séance de « compréhension de l'écrit », cette séance permet aux apprenants de lire, comprendre et analyser un fait divers. L'enseignante a présenté son cours en s'appuyant sur un texte support qui travaille la séquence, intitulé « Un condamné à mort est innocenté grâce à des tests ADN » extrait de (Le Quotidien d'Oran). Pour animer la séance, l'enseignante a posé beaucoup de questions aux apprenants (quel est le titre, quels sont les personnes citées dans le texte, l'ordre chronologique, quel est le but de l'article...).

- La cinquième séance c'était la séance de « points de langue », cette séance a pour objectif d'employer la forme passive dans la rédaction du fait divers qui est l'objet d'étude de cette séquence. La leçon se présente sous forme d'activités pour remédier les erreurs et les fautes des apprenants. L'enseignante après avoir fait un rappel de la leçon de la voix passive et la voix active en illustrant par des exemples écrits sur le tableau, elle a proposé deux activités afin d'évaluer ses apprenants.

**Activité 1:** Mettez à la forme passive :

- 1- l'auteur a écrit beaucoup de romans.
- 2- Les médecins expérimenteront un nouveau traitement contre le sida
- 3- Les pompiers ont éteint le feu.
- 4- Les sauterelles ont ravagé beaucoup de cultures.

**Activité 2:** Mettez à la forme active :

- 1- Les forêts ont été ravagées par les incendies
- 2- Les joueurs ont été applaudis par leurs supporters.
- 3- Des circonstances atténuantes ont été accordées à l'accusé.
- 4- Des mesures seront prises contre les fautifs.

A la fin de la séquence l'enseignante a corrigé les fautes commises lors de cette séance.

-Concernant la sixième séance, c'était une séance d « 'expression orale » a pour objectif de s'exprimer et produire oralement un texte qui témoigne sur un événement vécu. L'enseignante a écrit le sujet de la production sur le tableau :

**Sujet :**

Vous étiez présent lors d'un accident dont la victime était un élève qui a été heurté par une voiture en sortant du lycée à midi. Après qu'on le transportait en urgence à l'hôpital, les journalistes se sont mobilisés sur place cueillir des témoignages.

Comme vous étiez l'un de ces interrogés, racontez à vos camarades ce que vous avez dit au journaliste.

Pour raconter cet événement, l'enseignante a demandé aux élèves de suivre le plan du travail.

**Plan du travail :**

- Présentation exacte du lieu et du temps
- Mention du nom de la victime et la classe à laquelle il appartient
- Mention de la marque de la voiture sa couleur et l'âge du conducteur
- Description de l'état de l'élève avant d'être transporté à l'hôpital
- Produire oralement le témoignage en respectant le plan

L'enseignante a laissé un peu de temps aux apprenants pour raconter l'histoire. Après quelques un temps, les apprenants racontent l'histoire oralement, au tour de rôle, et l'enseignante leur corrigent les fautes.

- La septième séance, c'était la séance de « production écrite », dont l'apprenant est censé rédiger un fait divers à partir d'une grille sémiotique, et réemployer les acquis.

L'enseignante a écrit le sujet de la production écrite sur le tableau.

**Sujet :**

Qui ?	Quoi ?	Quand ?	Où ?	Pourquoi ?	Comment ?
3 policiers	Intervenir	Aux environs de 15 heures	A Djendel wilaya d'Ain Defla	Soupçonner la présence de terroristes	Tuer 2 citoyens Blesser 2 jeunes coiffeurs
Un des policiers	Tirer				
Les victimes	Evacuer		L'hôpital		

Rédigez le faits divers correspond aux informations contenues dans la grille ci-dessous :

**Consigne :**

- Respectez la présentation du fait divers (titre, lieu de l'événement, les colonnes)
- Conjuguez les verbes donnés à l'infinitif aux temps qui conviennent.

L'enseignante choisissait une production écrite de ses élèves qui contient beaucoup de fautes pour la corriger avec ses apprenants en suivant une grille d'évaluation

**Paragraphe à améliorer :**

**Prise d'otage à Ain Defla**

Hier, (1) wilaya de Ain Defla connaît (2) une intervention policière (3) contre deux terroristes. Aux environs de quinze heures, trois policiers soupçonnent (4) la présence de deux terroristes en (5) un salon de coiffure à Djendel. Les deux premiers (6) ont su la présence des policiers et ont pris deux jeunes coiffeurs comme otage (7). Ils (8) voulaient fuir mais l'un des policiers intervient (9) en tirant (10) des coups de balles, mais heureusement (11) cela a produit un champ d'accrochage qui mène à tuer les deux citoyens et à blesser les deux jeunes coiffeurs qui ont été évacués (12) immédiatement en (13) hôpital.

El Watan, n° 2796, Lundi 16 Mars 2015

Après avoir choisi une production d'un élève, l'enseignante a écrit cette dernière sur le tableau afin d'identifier les erreurs et les corriger.

### **Correction et amélioration du paragraphe :**

#### **Prise d'otage à Ain Defla**

Hier, la wilaya de Ain Defla a connu une intervention policière contre deux terroristes

Aux environs de quinze heures, trois policiers ont soupçonné la présence de deux terroristes dans un salon de coiffure à Djendel. Les deux derniers ont su la récence des policiers et ont pris deux jeunes coiffeurs comme otages.

Ils voulaient fuir mais l'un des policiers a intervenu en tirant des coups de balles, mais malheureusement cela à produit un champ d'accrochage qui mène à tuer blesser les deux jeunes coiffeurs qui ont été évacués Immédiatement à l'hôpital.

El Watan, n° 2796, Lundi 16 Mars 2015

-La dernière séance de cette séquence c'était une évaluation formative qui a pour objectif de tester les acquis des apprenants.

## Evaluation formative proposé par l'enseignante :

### **Kidnapping d'enfants**

#### **Arrestation de deux individus à Ifrhouène.**

Après la tentative d'un double Enlèvement, la brigade de la sureté de la Daïra d'Ifrhouène vient de réaliser un coup de filet en mettant la main sur deux individus à bord d'une 406 bleue, suite à un appel de villageois d'un hameau de la localité. Selon Les citoyens, les individus écumaient les Bords des villages des communes D'Iferhouène de d'Imsohal. Les Kidnappeurs auraient commis leur premier forfait au hameau Imzouar. La victime, un Enfant d'une dizaine d'années, aurait été enfermée dans le coffre du véhicule, rapporte-t-on. les ravisseurs ont tenté un second rapt au village Ait Nzar, apprend- on des mêmes sources. Pendant que les

malfaiteurs tentaient d'attraper une seconde « proie »,le garçon enfermé dans la malle s'est enfuie en criant, alertant les villageois aux abords de la route.... Les citoyens en accorant ont obligé Les ravisseurs à s'enfuir. Les services de la sureté de la daïra D'Ifrhouène ont été immédiatement avertis par des témoins qui ont donné également le signalement du véhicule. Les ravisseurs ont été appréhendés à Ain El hammam distante de 10 km du lieu du forfait. Cette situation perdue depuis l'enlèvement de Nabila, une fille de 11 ans, à Ain El hammam, qui n'a pas encore été retrouvée.

**M.A.T. El Watan 22 mars 2008**

- 1- Relevez du texte les mots et expression qui renvoient au mot « crime » ?
- 2- Remplissez le tableau suivant en revenant au texte :

<b>Qui écrit</b>	<b>A qui</b>	<b>De quoi</b>	<b>Quand</b>	<b>Où</b>	<b>pourquoi</b>

- 3- Quels sont les éléments qui indiquent le fait raconté au texte est réel ?
- 4- Le but de cet article de presse est :
  - Donner une information sur le kidnapping des enfants
  - Raconter l'histoire de kidnapping des enfants
  - Avertir les parents sur le danger qu'encourent leurs fils

- 5- Associez chaque mot à sa définition :

Malfaiteur	Personne qui enlève avec violence
Kidnapping	Prix exigé pour obtenir la délivrance d'un prisonnier
Ravisneur,	Celui qui commet des actes punissables, des crimes.
Rançon	Enlèvement dans le but d'obtenir une rançon

- 6- Remplissez le tableau suivant en revenant au texte :

<b>Qui ?</b>	<b>Quoi ?</b>	<b>Quand ?</b>	<b>Ou ?</b>	<b>Comment ?</b>

## Evaluation sommative proposée par l'enseignante

Niveau : 1AS

Nom:.....

Prénom:.....

### Devoir du 3<sup>ème</sup> trimestre

#### Texte

Deux femmes ont dérobé, jeudi dernier, en plein jour à Rouiba, un coffre contenant des bijoux d'une valeur de 180 millions de centimes appartenant à un vieux couple habitant la cité des 150 Logements de Rouiba.

Les cambrioleuses venues à bord d'une Clio blanche seraient, selon les victimes du vol, rentrées dans l'appartement par effraction. Visiblement bien renseignées, elles se sont dirigées tout droit vers l'armoire où se trouvait le coffre. En plus des bijoux, les voleuses se sont emparées de deux carnets de chèque CCP, de deux passeports, et de plusieurs documents.

Selon les victimes ; les cambrioleuses auraient été engagées par u proche parent qui venait souvent leur rendre visite et qui habite une wilaya de l'Est du pays.

« Nous avons donné son signalement à la police pour lui facilite la tache ; mais pour le moment nous n'avons aucune nouvelle ni de lui ni des deux filles qu'il avait engagée » affirme cette famille qui dit avoir tout perdu dans ce vol.

« En plus de nos propres bijoux, ce sont ceux de ma fille mariée qui ont été dérobés », affirme la vieille femme qui précise que le voleur est un repris de justice qui a été toujours bien accueilli chez le couple.

Liberté le

26.10.20

#### Questions

1. Lisez le texte puis complétez le tableau.

Qui ? (l'agent de l'action)	Quoi ?	Quand ?(moment de l'action)	OÙ ? (lieu de l'action)

2. Choisissez la bonne réponse :

- a. Le fait divers relate : une catastrophe naturelle / un accident / un méfait.
- b. Le texte parle d' : un vol par effraction / un vol à l'arraché / un vol à main armée.
- c. Les auteurs de ce vol sont : des femmes / des hommes / des mineurs.

3. Répondez par « vrai » ou « faux ».

- a. Les victimes sont un jeune couple. (.....)
- b. Les victimes ont identifié le coupable. (.....)
- c. Les voleuses ont pris des bijoux. (.....)

4. Relevez du texte 2 termes appartiennent au champ lexical du « vol » .

.....

5. Quelles sont les conséquences de ce fait divers.

6. « Les bijoux ont été **dérobés** ».

Le synonyme du mot souligné est : cachés / volés / retrouvés.

(Soulignez la bonne réponse).

7. «**Elles** se sont dirigées tout droit vers l'armoire où se trouvait le coffre »

«**Nous** avons donné son signalement à la police. »

-A quoi renvoi les pronoms soulignés dans les phrases ci-dessus.

8. Mets à la voix passive :

-Deux femmes ont dérobé un coffre contenant des bijoux.

.....

9- Quelle est la visée communicative de ce fait divers ?

.....

9- Rédigez en une ou deux phrases un chapeau pour ce fait divers.

.....

.....

## L'analyse de l'observation :

### L'analyse de la grille d'observation

	<b>oui</b>	<b>Non</b>	<b>remarques</b>
<b>L'enseignant évalue ses apprenants avant d'entamer le projet</b>		√	Et plutôt nommé un test et ce n'est pas une évaluation, il n'est pas obligatoire. par cotre l'évaluation qui se trouve au début de la séquence est obligatoire.
<b>L'enseignant évalue ses apprenants au début de la séquence</b>	√		Avant d'entamer la séquence d'un projet, l'enseignant propose une évaluation nommée « évaluation diagnostique »
<b>L'enseignant évalue ses élèves à la fin de chaque séance</b>	√		L'évaluation accompagne l'apprenant tout au de la séquence soit sous forme d'activités, de devoirs de maison, soit des devoirs et des compositions
<b>Il utilise une grille d'évaluation</b>	√		L'enseignant utilise une grille d'évaluation surtout lorsqu'il s'agit d'une séance de production écrite.
<b>Il utilise tous les types d'évaluations durant la séquence</b>	√		Durant la séquence l'enseignant peut utiliser trois types d'évaluation : diagnostique, formative et sommative.
<b>Il propose des séances de remédiation</b>	√		Lorsqu'il y a de mauvais résultat, l'enseignant propose des séances de remédiation sous forme d'activités pour remédier les points faibles.
<b>Il évalue les acquis des apprenants à la fin de la séquence</b>	√		A la fin de chaque séquence, l'enseignant doit évaluer les acquis des apprenants afin de savoir si les objectifs de la séquences sont atteints ou non.

## **Interprétation des résultats**

D'après l'analyse de la grille d'observation, nous pouvons déduire, sans l'ombre d'un doute, que l'évaluation est une activité pédagogique indissociable de l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère en Algérie. Car, cette activité est omniprésente dans toutes les séances dont nous avons assistées, sous forme : d'exercices, de synthèse, ou de devoirs. Delà, nous pouvons confirmer que l'évaluation est une activité nécessaire et indispensable dans le processus d'enseignement du Fle.

## **Chapitre II : Questionnaire destiné aux enseignants du lycée**

## **Introduction**

Pour affirmer la fiabilité de notre théorie, nous introduisons une partie pratique où nous allons tout d'abord présenter la méthodologie adoptée pour la réalisation de notre enquête, ainsi nous présenterons notre public, les instruments d'enquêtes et les difficultés rencontrées lors de notre recherche.

En outre, nous analyserons les résultats et les données obtenus.

### **1-La méthode d'analyse des données**

Les données collectées pour notre recherche sont des données quantitatives collectées à partir du questionnaire. Afin de procéder à l'analyse et à l'interprétation de ces données nous avons utilisé une méthode statistique pour des données quantitatives (questionnaire).

### **2-Le cadre de la recherche**

Nous avons fait notre enquête, durant le mois de mars 2022, au niveau de différents lycées (lycée Boutarfa Foudil à Cheffya, lycée Menaa Rokaya et lycée Ayadi Ali ces deux lycées appartiennent à la même localité géographique (Bouteldja), lycée Bouhadjar (Saadi Boudiaf), lycée Tamer Kadour à lac de oiseaux et lycée 19 mai à El kala. Nous avons pu distribuer 30 questionnaires aux enseignants de cycle secondaire dans de différents établissements ainsi sur les pages face book.

### **3-Les participants**

#### **3-1 Présentation de l'échantillon**

Nous avons réalisé notre travail de terrain avec 30 enseignants de français de cycle secondaire, ont tous des classes de (1<sup>ère</sup> année, secondaire). De plus, nous avons distribué 30 questionnaires, mais nous avons récupéré que 20 questionnaires.

#### **3-2 Profils des enseignants**

Le public visé par l'enquête est représenté par un groupe d'enseignants de français dont le statut est hétérogène (titulaire, contractuel). La majorité d'entre eux ont le diplôme de master avec plus de dix ans d'expérience dans le domaine d'enseignement, leur âge entre les trentaines et les cinquantaines d'années.

### **4-Contraintes de recherches**

Nous avons été confrontées à plusieurs obstacles, parmi ces obstacles citant par exemple : le facteur de temps ; certains directeurs de l'établissement ne nous ont pas permis de distribuer le questionnaire; ainsi certains enseignants ne voulaient pas répondre au questionnaire ; et certains étaient absents

## **5-Outils d'investigations :**

Pour l'obtention des données de cette recherche nous avons utilisé le questionnaire comme instruments de collecte des données. Nous avons élaboré ce questionnaire de manière à essayer de connaître l'impact de l'évaluation dans le processus d'enseignement/ apprentissage de Fle. Ce questionnaire est composé de 12 questions 4 questions ouvertes, une question semi-ouverte et 7 questions fermées.

## **6- Présentation du questionnaire :**

Pour mener notre enquête, il ne semble important de proposer aux enseignants de français de répondre à notre questionnaire relatif à notre problématique.

Notre questionnaire est destiné aux enseignants (femmes et hommes) du cycle secondaire. Il se compose de 12 questions (ouvertes, semi-ouvertes, fermées...).

Sur les 30 questionnaires distribués nous avons récupéré que 20 questionnaires, ces derniers ont été le corpus de notre analyse.

Les questions de notre questionnaire ont des objectifs et des finalités visées. Dans se suit nous allons présenter les objectifs des questions :

### **Question n°1 :**

Cette question a pour objectif de savoir comment les enseignants percevaient l'évaluation.

### **Question n°2 :**

Dans cette question, nous voulons savoir quels sont les types d'évaluations qu'ils connaissent les enseignants.

### **Question n°3:**

A travers cette question, nous voulons connaître la place accordée à l'évaluation

### **Question n°4:**

Nous cherchons derrière cette question de connaître le type d'évaluation pratiqué en classe de Fle

### **Question n°5 :**

La finalité de cette question est de cerner le moment d'évaluation

### **Question n°6 :**

L'objectif de cette question, nous cherchons à connaître la grille utilisée pour évaluer les apprenants

### **Question n°7 :**

Nous voulons connaître les compétences évaluées durant la séquence

### **Question n°8 :**

Dans cette question, l'accent est mis sur le but de l'évaluation

### **Question n°9 :**

Dans cette question nous voulons savoir l'avis des enseignants à propos l'influence de la note d'évaluation sur le niveau des apprenants.

### **Question n°10 :**

Le but de cette question est de savoir si les enseignants préconisent une remédiation au cas de mauvais résultats

### **Question n°11 :**

Nous voulons derrière cette question, connaître l'impact de la remédiation

### **Question n°12 :**

A travers cette question, nous voulons connaître le rôle de l'évaluation dans le processus d'enseignement de Fle

#### **- Les renseignements signalétiques :**

Ces informations nous permettent de faire un état des lieux sur le niveau, la formation et l'expérience des enseignants interrogés. Ces informations nous seront utiles dans l'analyse et le commentaire des résultats des questions précédentes.

### **Analyse et interprétation des résultats :**

#### **Analyse du questionnaire :**

##### **1- Question 1: Qu'est ce que l'évaluation pour vous?**

#### **Résultats et commentaire :**

A partir de cette question, nous avons remarqué que le mot « **évaluation** » est riche de sa signification dans le processus d'enseignement du français langue étrangère. Toutes les réponses des enseignants se rapprochent pour désigner le même sens. Voici quelques exemples des définitions attribuées au terme « évaluation » : 1 « l'évaluation est un test pour évaluer les élèves durant le trimestre » ; 2 « c'est une manière d'examiner le niveau d'apprentissage des élèves » ; 3 « tester les connaissances des élèves » ; 4 « une méthode d'apprentissage vise à tester les prés requis des élèves ».

##### **2- Question 2 : Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?**

#### **Résultats et commentaire :**

Pour cette question, la majorité des enseignants connaissent les quatre types d'évaluation : diagnostique, formative, sommative, certitative.

##### **3- Question3 : Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement /apprentissage du FLE ?**

### **Résultats et commentaire :**

D'après les réponses des enseignants, nous avons constaté que l'évaluation a un rôle primordial dans le processus d'enseignement/ apprentissage du Fle car elle aide l'enseignant à identifier les besoins et les lacunes des apprenants afin de les remédier plus tard. Voici quelques exemples de réponses des enseignants pour cette questions : 1 « c'est la base de processus d'apprentissage » ; 2 « l'évaluation occupe le centre de ce processus, c'est le point de repère de l'enseignement/apprentissage » ; 3 « un élément crucial du processus d'apprentissage » ; 4 « elle occupe une place fondamentale dans le processus enseignement/apprentissage » ; 5 « l'évaluation est une démarche pour établir u jugement sur la qualité du travail et connaitre le niveau des apprenant.

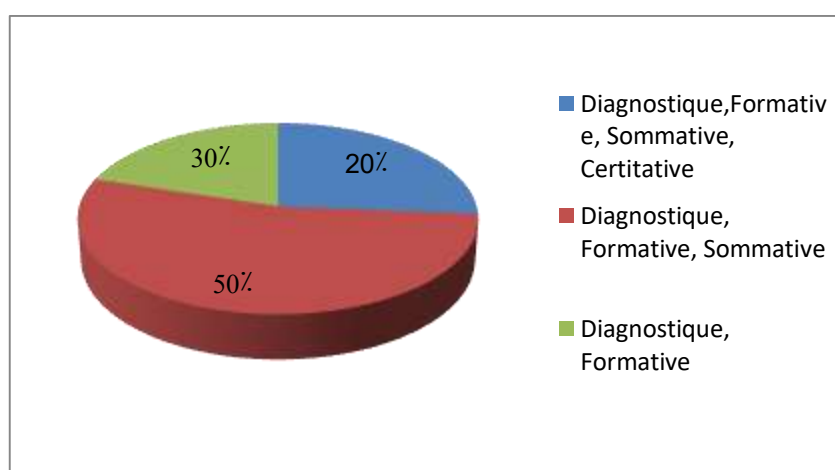
#### **4- Question 4: En, classe vous pratiquez l'évaluation : diagnostique/Formative/ Sommative/ Certitative**

### **Résultats et commentaire :**

#### **Tableau n°1 :**

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Diagnostique, Formative, Sommative, Certitative	4	20%
Diagnostique, Formative, Sommative	10	50%
Diagnostique, Formative,	6	30%

#### **Représentation graphique n°1 :**



### Commentaire :

A partir du graphique ci-dessus, nous constatons que la majorité des enseignants 50% pratiquent l'évaluation diagnostique, l'évaluation formative et l'évaluation sommative en classe, et 20% pratiquent les quatre types d'évaluation. Et 30% qui restent pratiquent que l'évaluation diagnostique, formative.

#### **5- Question5 : A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?**

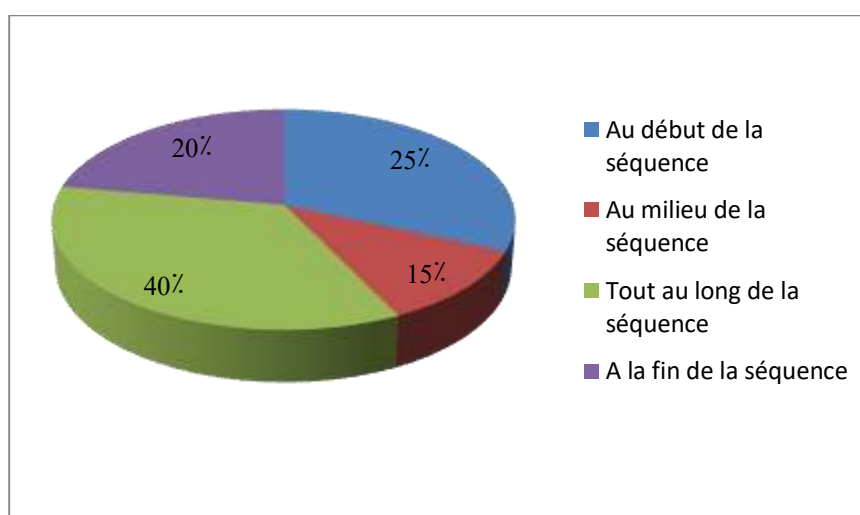
Au début de la séquence/ Au milieu de la séquence/ Tout au long de la séquence / A la fin de la séquence

#### **Résultats et commentaire :**

**Tableau n°2 :**

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Au début de la séquence	5	25%
Au milieu de la séquence	3	15%
Tout au long de la séquence	8	40%
A la fin de la séquence	4	20%

#### **Représentation graphique n°2:**



### Commentaire :

Selon le graphique n°2, nous constatons que la plupart des enseignants 40% évaluent leurs apprenants tout au long de la séquence et 25% privilégient l'évaluation au début de la séquence, 20% enseignants préfèrent l'évaluation à la fin de la séquence. Et seulement 15% favorisent l'évaluation des apprenants au milieu de la séquence.

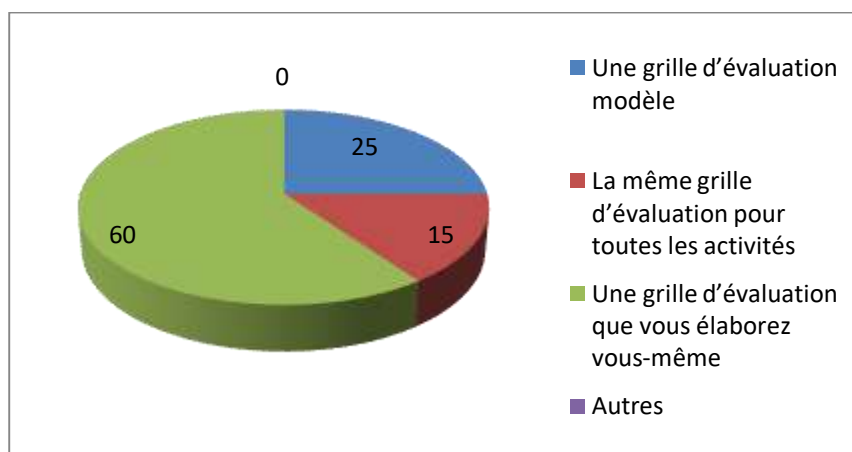
**6-Question 6 :** Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous : Une grille d'évaluation modèle/ La même grille d'évaluation pour toutes les activités/ Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même/ Autres

### Résultats et commentaire :

#### Tableau n°3 :

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Une grille d'évaluation modèle	5	25 %
La même grille d'évaluation pour toutes les activités	3	15%
Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même	12	60%
Autres	0	0%

### Représentation graphique n°3:



### Commentaire :

Les réponses apportées par les enseignants indiquent que 25% des enseignants utilisent une grille d'évaluation modèle, et 60% d'entre eux utilisent une grille d'évaluation élaborée par eux-mêmes. D'autres enseignants 15% emploient la même grille d'évaluation pour toutes les activités.

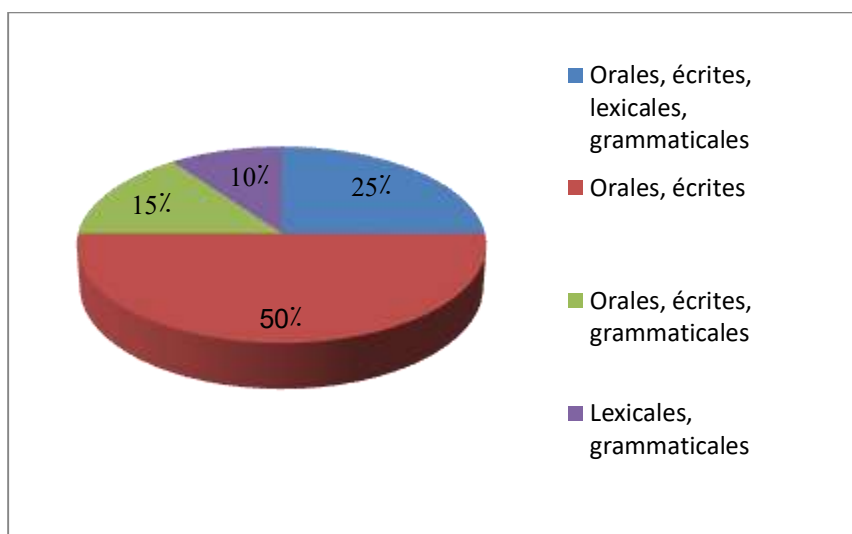
6-**Question 7:** Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ? orales/ Ecrites / Lexicales/ grammaticales

### Résultats et commentaire :

**Tableau n°4 :**

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Orales, écrites, lexicales, grammaticales	5	25%
Orales, écrites	10	50%
Orales, écrites, grammaticales	3	15%
Lexicales, grammaticales	2	10%

### Représentation graphique n °4 :



### Commentaire :

D'après le graphique n°4, nous avons remarqué que la majorité des enseignants 50% durant la séquence évaluent les deux compétences (orales et écrites) de leurs élèves; tandis que 25% des enseignants évaluent les quatre compétences (orales, écrites, lexicales, grammaticales) à la fois. 15% des enseignants n'évaluent que trois compétences (orales, écrites, grammaticales) 10% seulement évalue deux compétences (lexicales, grammaticales).

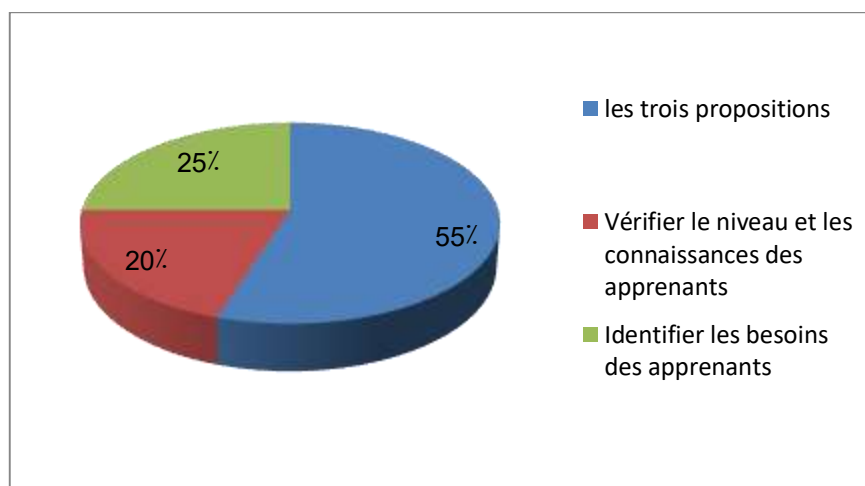
**8-Question 8 :** selon vous, évaluez vous pour : Remédier les erreurs commises par les apprenants / Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants/ Identifier les besoins des apprenants

### Résultats et commentaire :

**Tableau n°5**

	Nombre des enseignants	Pourcentage
-Remédier les erreurs commises par les apprenants -Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants -Identifier les besoins des apprenants	11	55%
Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants	4	20%
Identifier les besoins des apprenants	5	25%

### Représentation graphique n°5:



**Commentaire :**

Pour la majorité des enseignant enquêtés 55%, évaluent leurs apprenants pour remédier les erreurs commises par les apprenants, vérifier leur niveau et leur connaissances, identifier leurs besoins. 20% des enseignants leur but et de vérifier les connaissances de leurs apprenants. Et 25% leur but est l'identification des leurs apprenants.

**9-Question 9 :** Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève?

**Résultats et commentaire :**

Pour cette question, nous avons pris comme conséquences que la majorité des enseignants enquêtés pensent que la note donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme l'apprenant car elle lui permet de connaître ses erreurs, ses points forts et surtout ses points faibles dans le cas d'une mauvaise note. Et enfin la note lui sert pour s'auto-évaluer et s'auto-corriger et progresser son apprentissage en assumant une responsabilité accrue à son égard.

9- **Question 10 :** Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

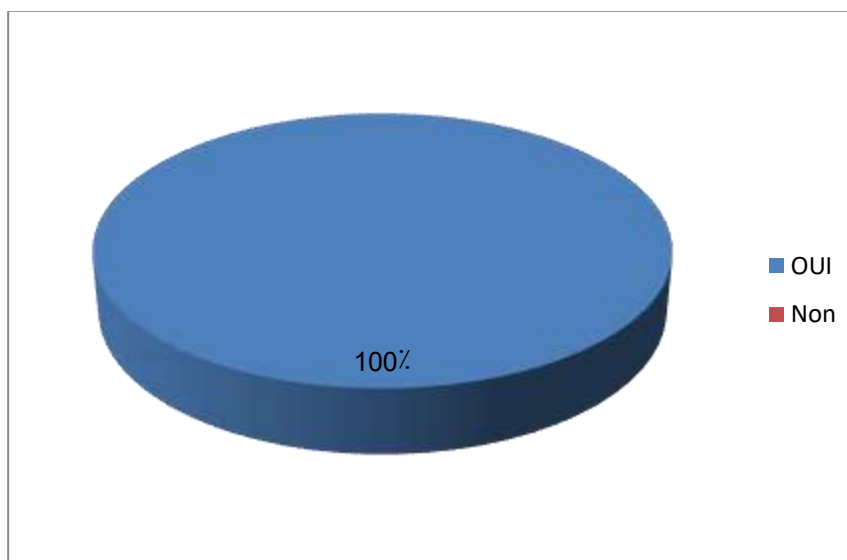
Oui/ Non

**Résultats et commentaire :**

**Tableau n°5**

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Oui	20	100%
Non	0	0%

**Représentation graphique n°5 :**



### Commentaire :

D'après La représentation graphique n°5, nous remarquons que tous les enseignants proposent une remédiation en cas de mauvais résultats. La majorité d'entre font cette remédiation à la fin de la séquence, certains le font juste après la séance d'évaluation.

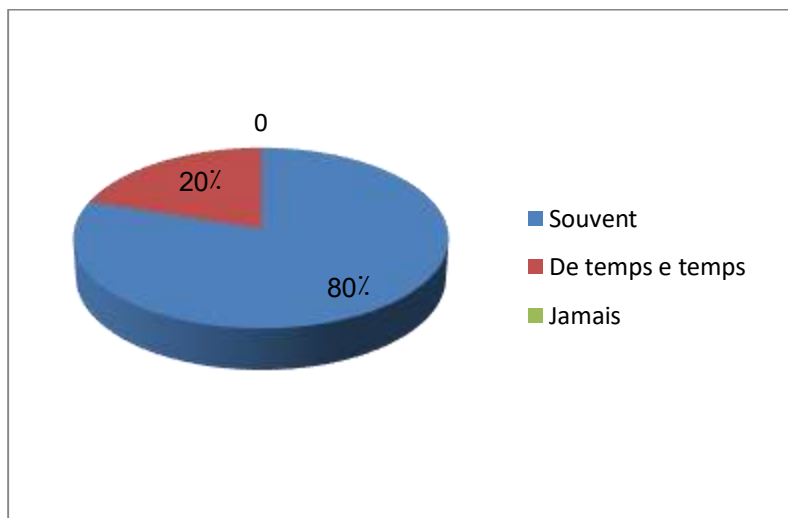
10- **Question 11** : Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ? Souvent / De temps en temps/ Jamais

### Résultats et commentaire :

**Tableau n°6**

	Nombre des enseignants	Pourcentage
Souvent	16	80%
De temps en temps	4	20%
Jamais	0	0%

### Représentation graphique n°6 :



### Commentaire

Pour la majorité des enseignants 80% remarquent que la remédiation permet pratiquement d'améliorer les acquis et le niveau des apprenants, 20% des enseignants remarquent que après une remédiation y'aura pas vraiment une amélioration.

11- **Question 12** : A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

**Résultats et commentaire :**

Concernant la dernière question, et après l'analyse des réponses des enseignants interrogés, notre analyse a abouti que la majorité des enseignants pensent que l'évaluation est très importante dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère, car elle permet de dresser un bilan de connaissances et de compétences d'un apprenant, de mesurer son degré de compréhension et de savoir-faire, de détecter les insuffisances pour les élèves en difficultés et les remédier, et de vérifier le degré d'acquisition des connaissances et la progression des apprenants.

**Interprétation des résultats :**

D'après l'analyse faite sur les réponses des enseignants, nous avons remarqué que presque tous les enseignants se sont mis d'accord sur le fait que l'évaluation est au cœur du processus enseignement/apprentissage. Elle est considérée comme un outil essentiel dans le but de favoriser un enseignement de qualité et atteindre les objectifs fixés.

Tous les types d'évaluations sont préconisés par la plupart des enseignants tout au long de la séquence. L'évaluation diagnostique pratiquée au début de la séquence qui a pour fonction de tester les prés acquis des apprenants, de connaître leur niveau et d'identifier leurs lacunes. Les enseignants utilisent l'évaluation formative au cours d'apprentissage sous forme des devoirs ou d'exercices..., pour vérifier la compréhension et la progression du niveau des apprenants. Quant à l'évaluation sommative qui intervient à la fin d'un parcours d'apprentissage pour tester si les objectifs ont été atteints ou non.

Afin de donner aux apprenants des notes qui reflètent leur niveau et leur compétence, l'enseignant se base sur une grille d'évaluation modèle ou une grille d'évaluation élaborée par les enseignants. Ces derniers évaluent plusieurs compétences à la fois (orales, écrites, lexicales et grammaticales). Et au cas de mauvais résultats, ils procèdent une remédiation afin de remédier les lacunes.

Cette étude nous a donné des aperçus intéressants sur les différents types d'évaluations préconisés par les enseignants tout au long de la séquence. Ainsi, elle nous a présenté la place accordée à cette pratique pédagogique (l'évaluation) dans u processus d'enseignement/apprentissage de Fle.

## **Conclusion**

Cette étude nous a donné le privilège de voir les pratiques de l'enseignant, les contenus des cours, et ainsi les évaluations utilisées lors de l'enseignement de Fle au cycle secondaire.

L'emploi des évaluations peu importe (diagnostique, formative, sommative ou certitative) permettent à l'enseignant de renseigner sur les capacités des apprenants, déterminer les pré-acquis, découvrir les forces et les faiblesses chez un apprenant pour d'y remédier et d'apporter les correctifs nécessaire et vérifier les objectifs ou non.

A cet égard, l'évaluation est donc à visée pédagogique et fait partie intégrante de l'apprentissage.

## **Conclusion générale :**

Au terme de notre mémoire nous sommes interrogés sur le rôle de l'évaluation dans l'enseignement/apprentissage du Fle chez les apprenants de première année secondaire. Cette activité pédagogique a fait toujours l'objet de préoccupations chez les enseignants de français langue étrangère. Cette activité se fait souvent en classe, chaque enseignant le pratique pour vérifier son enseignement s'il répond vraiment aux besoins de ces apprenants. Ainsi, elle a pour objectif de vérifier les acquis des apprenants et leurs points faibles pour proposer des séances de remédiation ou changer de méthode.

Notre recherche a pour objectif de connaître le rôle de l'évaluation dans l'enseignement/apprentissage du Fle et cerner les différents types de l'évaluation pratiqués par les enseignants et surtout s'informer sur les stratégies d'évaluation. Delà, nous avons essayé de mettre en évidence son rôle dans le processus acquisitionnel d'une étrangère. L'enquête que nous avons menée auprès de quelques enseignants, nous a permis d'apporter des éléments de réponse à notre problématique de départ :

**Quel est le rôle de l'évaluation dans l'enseignement/ apprentissage du Fle en Algérie?**

**Qu'est ce qu'il faudrait évaluer et quand il faut évaluer ?**

Pour répondre à cette question, et pour infirmer ou confirmer nos hypothèses, nous avons matérialisé l'objet de notre mémoire par une observation menée avec des apprenants de 1<sup>ère</sup> année secondaire. Ensuite, nous avons distribué un questionnaire à des enseignants de français au cycle secondaire, notamment des enseignants de 1<sup>ère</sup> année secondaire.

Les résultats auxquels nous avons abouti, suite à nos deux initiatives (observation et questionnaire) nous a permis de déduire que :

- L'évaluation a un impact positif sur le niveau des apprenants.
- L'évaluation fait partie intégrante de l'apprentissage tout au long de la séquence.
- L'évaluation aide les enseignants dans la gestion des activités didactiques et permet d'identifier les besoins des apprenants.

Cette recherche nous a éclairci sur l'impact de l'évaluation dans une classe de Fle, en quel moment l'enseignant évalue ses apprenants, et enfin les différents types d'évaluation pratiqués par l'enseignant pour évaluer les acquis des apprenants.

A l'issue de cette expérimentation, nous nous permettons de dire que l'enquête que nous avons fait a répondu par l'affirmative aux hypothèses proposées au départ. Par-là, nous proposons des perspectives qui ne sont pas définitives et radicales, mais qui restent toujours des propositions qui ont permis de progresser avec nos apprenants.

Pour clôturer ce modeste travail, nous pouvons dire que l'évaluation est une activité pédagogique primordiale dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, elle est au centre du processus de formation.

## **Références Bibliographiques**

## **Ouvrages et revus :**

- 1- AMIR.A, et al, *Guide méthodologie en évaluation pédagogique*, Alger, Edition ONEFD, Novembre 2009, p.45.
- 2- CUQ, J-P, GRUCA, I. (2005), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Collection français langue étrangère
- 3- D, LUSSIER. « *Evaluer les apprentissage dans une approche communicative* », France, Hachette, 1992, P.P. 29.35
- 4- Goupil, G., et Lusignan, G « *Apprentissage et enseignement en milieu scolaire* ». Montréal : Gaetan Morin, (1993)
- 5- La BORDERIE, René, opcit. P ,10.
- 6- Nathalie Hirschsprung, *Apprendre et Enseigner avec Le Multimédia*. Hachette2005, P 94.
- 7- Paru dans du colloque des 28-29-30 janvier 1992 au CREPS de Chatenay-Malabry, édités par Georges-Louis Baron et Jacques Baudé ; coédition INRP- EPI, 192, p. 197-201
- 8- BOISSARD Paule, « *l'évaluation formative : un outil de progression* ».Université de lyon, France.
- 9- Scallon,G. in *L'évaluation des apprentissages dans une approche par compétence*. 2004. Canada : de beeck.P.182.
- 10- Sebaa, R. *L'Algérie et la langue française : L'Altérité partagé*. DAR el Gharb. P16.
- 11- Sibylle Bolton in «*Evaluation de la compétence communicative en langue étrangère*» (Traduit de l'allemand par Yves BERTRAND) HATIER-CREDIF. Juin 1987.

## **Dictionnaire**

- 1- CUQ, Jean-Pierre, op.cit., p.p. 22- 69-70- 82- 85-150
- 2- Cuq, J-P.2003.Op-cit, P.P.69.91.
- 3- REUTRE Yves et al. *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactiques* Réed. Batna. 20011, p.105.

## **Sites d'internet**

- 1- <https://rire.ctreq.qc.ca/evaluation-apprentissage/>
- 2- <https://web.archive.org/web/20070826213815/http://www.lb.auf.org/file/cours/cours2-CE/evaluation2/cours2-ev202.htm>
- 3- <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/role.html>
- 4- <https://www.enseigner.ulaval.ca/ressources-pedagogiques/la-strategie-d-evaluation>
- 5- <https://www.francepodcasts.com/2019/10/08/evaluation-en-classe -de-fle/>

## **Thèses et mémoires :**

- 1- HAMLAOUI Yassamine, « *le rôle de l'évaluation comme outil de remédiation en FLE cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> AP* ».
- 2- SEIHOUB Imane ; « place et rôle de l'évaluation formative dans l'enseignement/apprentissage du FLE- Exemple de la 2<sup>ème</sup>AM », université Oran 2.
- 3- ZERROUKI Fouzia, « *l'impact de nouveau dispositif d'évaluation sur les enseignants et les élèves au cycle primaire* », université de Constantine.

## **Les annexes**

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : .....

Votre établissement actuel : .....

1. Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

.....

2. Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

.....

3. Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?.....

4. En, classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5. A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6. Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7. Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8. selon vous, évaluez vous pour :

Remédier les erreurs commises par les apprenants

Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants

Identifier les besoins des apprenants

- Si autres,(précisez).....

9. Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?.....

**10.** Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui                                       Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

.....

**11.** Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....

**12.** A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ? .....

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ....29...ans...

Votre établissement actuel : ...Lycée Bourasou Lariedhi .

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

...C'est pour évaluer ou contrôler les acquis et les pré-requis des apprenants.....

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

E: Diagnostique, formative, certificative, sommative.....

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?.....

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

*Oui... la note permet d'avertir l'apprenant et le maître en garde sur les lacunes et les besoins.*

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*On procède à la séance de la remédiation à la fin de la séquence.*

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps en temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

*En général, les différents types d'évaluation ont un impact positif sur le processus d'enseignement d'une L.E, si savoir l'intérêt à porter à ces langues et la bonne maîtrise.*

Merci de votre collaboration

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : .....11.....ans.....

Votre établissement actuel : ...lycée... Bouraoui Laridi Sadek.

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

.....Une méthode d'apprentissage vise à tester les pré-requis des élèves.....

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

.....E. diagnostique..... E. Formative.....  
E. Sommative..... E. Certificative.....

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

Elle éclaire les enseignants sur ce que les élèves comprennent.....

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
/

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

Non

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

A la fin de la séquence

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

/

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

/

Merci de votre collaboration

Lahbib

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ... 11 ans .....

Votre établissement actuel : ... Lycée Menas Bokaya .....

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

Tester les connaissances d'un élève

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

diagnostique sommative formative  
certificative

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

C'est la base du processus d'apprentissage

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

- Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?

..... *en partie* .....  
.....  
.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui                       Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

..... *à la fin de la séquence* .....  
.....  
.....

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

..... *Améliore le processus d'apprentissage* .....  
.....

**Merci de votre collaboration**

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ..... 3 ans .....

Votre établissement actuel : Batenja Fendil

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

C'est un processus d'enseignement, évaluer et construire des stratégies d'enseignement

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

Formative Sommative Diagnostique

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

occupe une place fondamentale dans le processus d'enseignement

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

*Oui*.....  
.....  
.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*à la fin de la séquence*.....  
.....  
.....

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

*entre* *valider les acquis* *- mesurer l'écart*  
*les connaissances et ce qui est à accomplir,*  
*soit en contrôlant l'efficacité de leur enseignement.*

Merci de votre collaboration

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ..... 12 .....

Votre établissement actuel : ..... Baniou Laidi .....

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

..... Connaître le niveau des élèves .....

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

..... Diagnostique .....

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

..... place importante .....

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?

*Non*  
.....  
.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*à la fin*  
.....  
.....

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

.....  
.....

**Merci de votre collaboration**

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ...3 ans.....

Votre établissement actuel : ...Saray..P.H.med..

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

C'est une...moyenne...efficace...de...tester...le niveau...d'apprentissage...  
et repose...sur...plusieurs...fondements.....

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

.....diagnostique.....formative.....sommativ.....

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?.....

4- En, classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommativ  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants
- Si autres, (précisez).....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

*Oui*

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats ?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*à la fin de la séquence*

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

*l'acquisition du langage et de surmonter les peurs de parler ou d'écrire une production écrite et d'écrire une situation inclusive.*

Merci de votre collaboration

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ..... Sans .....

Votre établissement actuel : .. Ayodi .. Alé .....

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

est une démarche qui consiste à recueillir des renseignements sur l'apprentissage .....

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

formative ..... Diagnostic ..... formative .....

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

un élément crucial du processus d'apprentissage .....

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommativ  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

.....  
.....  
.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*juste après la séance → la fin de la séquence.*

.....

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

*elle permet de repérer les élèves en difficulté et d'identifier la nature de ces difficultés.*

**Merci de votre collaboration**

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ..... 04 ans .....

Votre établissement actuel : Lycée Bouraoui Kaaniti

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

Une démarche méthodique visant à déterminer le niveau atteint par un élève.

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

Évaluation diagnostique, évaluation formative et l'évaluation sommative.

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du

FLE ? Elle occupe une place fondamentale dans le processus enseignement/apprentissage.

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence ?

Orales  Écrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

*Oui*  
.....  
.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats ?

- Oui
- Non

- Si oui : dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*A la fin de chaque séquence.*  
.....  
.....

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

*Elle permet aux élèves de prendre conscience de leurs méthodes d'apprentissage.*  
.....

Merci de votre collaboration

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ... 1 .....

Votre établissement actuel : ... Manaa Rokono Bouteldja .....

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

C'est une manière d'examiner le niveau d'apprentissage des élèves

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

Diagnostic, formative, Sommatrice, Certificative

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

Elle joue un rôle très essentiel dans le processus d'enseignement/apprentissage de FLE. Elle aide l'enseignant à identifier les besoins et les

4- En classe vous pratiquez l'évaluation : les axes de l'apprenants afin de les combler plus tard.

Diagnostique  Formative  Sommatrice  Certificative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) Parfois, l'évaluation diagnostique est faite à travers un texte suivi d'un questionnaire. L'évaluation formative est faite généralement à la fin de chaque activité sous forme d'un résumé ou synthèse ou un texte lacunaire.

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

- Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

Non, mais personnellement je préfère donner des remarques

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats ?

- Oui                       Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

à la fin de la séquence

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

- Elles améliorent les niveaux des apprenants.
- Elles leur aident à identifier leurs erreurs.
- Elles améliorent leurs productions orales et écrites.

Merci de votre collaboration

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : ..... 11 ans .....

Votre établissement actuel : Ayadin Ali .....

1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

*est aider les enseignants et les enseignantes à pouvoir aux besoins individuels des élèves par avoir l'appréciation de toute la gamme de capacités.*

2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

*Certificative, formative, sommative, diagnostique.*

3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

*jeu un rôle essentiel dans la démarche d'enseignement et l'apprentissage.*

4- En classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

7- Quelles compétences évaluez-vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

*Oui*.....  
.....  
.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats ?

- Oui                       Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

*A la fin de la séquence.*.....  
.....  
.....

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

*pour but de juger la manière dont l'apprenant est capable de résoudre une tâche et donc de mesurer le connaissances et les capacités qu'ils s'est appropriés.*

**Merci de votre collaboration**

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez)... Définir les besoins pour avoir des points de repère pour la formation

9- Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme-t-elle l'élève ?

Non, la note ne représente dans aucun cas le niveau de l'élève. Elle sert de passage d'une année à une autre. Cependant l'évaluation permet de remédier à ses lacunes.

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats ?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

La remédiation est possible à n'importe quel moment de la séquence. Dès que le formateur constate que l'apprenant est en difficulté.

11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

L'évaluation permet aux professeurs d'avoir en état de lieu sur sa classe. Mais aussi de tracer les objectifs de sa séquence, identifier les besoins des apprenants en question et remédier au lacunes identifiées.

Merci de votre collaboration

### Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 11 ans

Votre établissement actuel : Lycée Menaa Rokaya - Boufelouja -

- 1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?  
Opération ou une démarche qui implique une identification des comportements menés à un choix des instruments de mesure.
- 2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?  
Évaluation diagnostique - Évaluation formative - Évaluation certificative - Évaluation sommative.
- 3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?  
L'évaluation occupe le centre de ce processus c'est le point de repère de l'enseignant/l'apprenant.
- 4- En, classe vous pratiquez l'évaluation :  
 Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative
- 5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?  
 Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence
- 6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :  
 Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités  
 Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même  
- Si autres (précisez) : une grille d'évaluation collective
- 7- Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?  
 Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales  
-Si autres (précisez) :

## **Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire**

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

**Sexe :** Masculin  **Féminin**

**Nombre d'années d'expérience :** 7 ans.

**Votre établissement actuel :** Saray ahmed – ain assal.

### **1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?**

Pour moi, l'évaluation des compétences pour désigner le processus visant à mesurer le niveau d'apprentissage des élèves.

### **2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?**

**Trois types d'évaluations :**

1-L'évaluation diagnostique : au début de l'apprentissage

2-Evaluation formative : pendant le déroulement, elle est essentielles pour l'élève à qui elle doit permettre de se repérer, d'analyser ses processus d'apprentissage, d'apprécier ses évolutions. Pour l'enseignant, elle est formative, et l'analyse des erreurs est au cœur de son dispositif de différenciation.

3-Evaluantion sommative : au fin d'apprentissage On l'appelle de façon plus commune les « contrôles ».

### **3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?**

L'évaluation joue un rôle essentiel dans la façon dont les élèves apprennent, dans leur motivation à apprendre et dans la façon dont les enseignants enseignent.

### **4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :**

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

### **5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?**

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

### **6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :**

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

.....

### **7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?**

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

.....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9-Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?

L'évaluation permet aux élèves de prendre conscience de leurs méthodes d'apprentissage et d'en profiter pour ajuster et faire progresser leurs apprentissages en assumant une responsabilité accrue à son égard.

10-Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

.....  
.....  
.....

11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

L'évaluation permet aux élèves de prendre conscience de leurs méthodes d'apprentissage et d'en profiter pour ajuster et faire progresser leurs apprentissages en assumant une responsabilité accrue à son égard.

**Merci de votre collaboration**

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 1 ans

Votre établissement actuel : **bouterfa foudil à cheffia**

### 1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

**Pour moi , l'évaluation c'est tester l'apprenant** Ce n'est donc ni noter, ni porter une critique négative, c'est dire la valeur de ce qu'a fait une personne ou un élève, ou donner une valeur aux compétences d'une personne ou d'un groupe. C'est estimer la quantité et la qualité des connaissances, des savoir-faire acquis au cours des apprentissages scolaires, à l'épreuve d'une tâche à exécuter et non de façon théorique.

D'une certaine façon, évaluer les élèves c'est aussi évaluer sa propre pédagogie

### 2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

**Evaluation diagnostique : au début de l'apprentissage**

**Evaluation formative : *Pendant le déroulement*** pour suivre les élèves dans leur progression

**Evaluation sommative : *Après une séquence plus ou moins longue d'apprentissage,*** pour obtenir un bilan ponctuel, vérifier le degré de maîtrise des quelques objectifs visés dans une séquence ou dans une période donnée

**3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?** Dans la pratique de la classe, l'évaluation est présente à tous les stades de l'apprentissage. Elle constitue l'une des préoccupations majeures parce qu'elle est partie intégrante de l'activité didactique et qu'elle constitue l'un des facteurs déterminants de l'apprentissage institutionnel

### 4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

### 5--A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

**6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :**

Une grille d'évaluation modèle       La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....  
.....

**7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?**

Orales       Ecrites       Lexicales       Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....  
.....

**8- selon vous, évaluez vous pour :**

Remédier les erreurs commises par les apprenants

Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants

Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

**9-Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?** Pour moi      Une évaluation *notée* a des effets bénéfiques au plan de la communication, elle permet aux élèves de donner un sens aux résultats et cela les responsabilise, ils peuvent se situer par rapport à ces notes , parce que l'apprenant a besoin de faire le point pour évaluer ses acquisitions,

**10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?**

Oui       Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

À la fin de la séquence    juste après la séance du compte rendu de la production écrite , je consacre une séance de remédiation , des exercices pour remédier les lacunes des apprenants

**11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?**

Souvent       De temps en temps       Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?  
.....  
.....

12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

À mon avis , L'évaluation en classe de FLE est importante et revêt plusieurs fonctions essentielles. Celles-ci ont pour objectifs de **vérifier les acquis**, de **mesurer la différence** entre les connaissances et l'objectif à atteindre, mais aussi de **contrôler l'efficacité de son enseignement**

**Merci de votre**

**collaboration**

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 6ans

Votre établissement actuel : Tamer Kadour

**1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?**

-L'évaluation est un élément crucial du processus d'apprentissage

**2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?**

- Diagnostique, formative, sommative

**3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?**

- L'évaluation est une activité indissociable de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère.

**4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :**

Diagnostique    Formative    Sommative    Certitative

**5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?**

Au début de la séquence    Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence    A la fin de la séquence

**6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :**

Une grille d'évaluation modèle    La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

- .....

**7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?**

Orales    Ecrites    Lexicales    Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

.....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

9-Si autres,(précisez)..... Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?

.....

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

.....

11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps e temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....

12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

- L'évaluation est la seule activité qui permet aux enseignants de vérifier le niveau des apprenants et d'identifier leur besoin.

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 1 année

Votre établissement actuel :. Saadi Boudiaf , Bouhadjar.

### 1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

C'est un processus qui est au cœur de l'enseignement/apprentissage qui vise mesurer l'état d'acquisition des connaissances voir des compétences par les apprenants.

### 2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

Évaluation formative

Évaluation Évaluation diagnostique

Évaluation certificative/sommative

**3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ? Elle est essentiel et c'est à la base de laquelle que nous enseignants de FLE décide de l'atteinte des objectifs de l'enseignement précédemment précis.**

### 4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

### 5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

### 6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....  
.....

### 7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....  
.....

8- selon vous, évaluez vous pour :

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si autres, (précisez).....  
.....

9-Selon vous, une note (surtout mauvaise) donnée lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?

Oui à travers une évaluation réel on peut aider l'élève à mettre le doigt sur le problème et en remédier par conséquent.

10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?

- Oui
- Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

A la fin de la séquence

Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?

- Souvent
- De temps en temps
- Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....  
.....

11-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?

12-Le rôle des des évaluations est de mettre l'accent sur les points de faiblesse des élèves et en remédier.

**Merci de votre**  
**collaboration**

## **Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire**

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 4ans

Votre établissement actuel : lycée 19 Mai 1954 EL Kala

**1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?**

- L'évaluation est activité nécessaire pour connaître le niveau des apprenants.

**2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?**

- formative, diagnostique

**3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?**

- L'évaluation occupe une place importante dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère.

**4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :**

Diagnostique    Formative    Sommative    Certitative

**5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?**

- Au début de la séquence    Au milieu de la séquence
- Tout au long de la séquence    A la fin de la séquence

**6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :**

- Une grille d'évaluation modèle    La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

**7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?**

- Orales     Ecrites     Lexicales     Grammaticales

-Si autres (précisez) :.....

**8- selon vous, évaluez vous pour :**

Remédier les erreurs commises par les apprenants

Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants

Identifier les besoins des apprenants

- Si autres,(précisez).....

**9-Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?**

- Surement la bonne note forme l'apprenant, ainsi que la mauvaise note

**10-Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?**

Oui                       Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

.....

**11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?**

Souvent                       De temps e temps                       Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....

**12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?**

- L'évaluation a un impact sur le développement des compétences des apprenants.

## **Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire**

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir **collaboré avec nous.**

**Sexe :** Masculin  Féminin

**Nombre d'années d'expérience :** Lycée 19 mai 1954 El Kala

**Votre établissement actuel :** 10 ans

### **1- Qu'est ce que l'évaluation pour vous?**

- -L'évaluation est un test pour évaluer les élèves durant le trimestre

### **2- Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?**

-Diagnostique, formative, sommative

### **3- Quelle place occupe l'évaluation dans le processus**

d'enseignement/apprentissage du FLE ?

-l'évaluation occupe une place primordiale dans l'enseignement du Fle.

### **4- En, classe vous pratiquez l'évaluation :**

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

### **5- A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?**

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

### **6- Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :**

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) :

.....  
.....

### **7- Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?**

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres

(précisez) :.....  
.....

**8- selon vous, évaluez vous pour :**

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants

- Si

autres,(précisez).....

**9- Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?**

- Oui, Bien sur

**10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?**

- Oui  Non

- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?

.....

**11- Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?**

- Souvent  De temps e temps  Jamais

- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?

.....

**12- A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?**

- L'évaluation est une activité nécessaire qui aide l'élève à voir est ce que les savoirs sont installés ou pas.

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 12ans

Votre établissement actuel : Tamer Kadour

### 1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

-L'évaluation est une activité pédagogique qui permet de juger l'apprenant et connaître son niveau

### 2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

- Diagnostique- Formative- Sommative

### 3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

### 4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

### 5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

### 6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

### 7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) .....

**8- selon vous, évaluez vous pour :**

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants
- Si autres,(précisez).....

**9-Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?**

.....

**10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?**

- Oui                       Non
- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?  
.....

**11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?**

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais
- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?  
.....

**12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?**

- L'évaluation aide l'enseignant à identifier les besoins des apprenants et connaitre leurs niveaux.

## **Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire**

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 2ans

Votre établissement actuel : Cherif Sebahi

**1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?**

-L'évaluation est la phase la plus importante dans le processus acquisitionnel du FLE

**2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?**

Formative- Sommative- Certitative- Diagnostique

**3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?**

- L'évaluation se mit au centre de l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère

**4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :**

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

**5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?**

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence

Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

**6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :**

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborez vous-même

- Si autres (précisez) : .....

**7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?**

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

**8- selon vous, évaluez vous pour :**

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants
- Si autres,(précisez).....

**9-Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?**

- Bien évidemment

**10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?**

- Oui                       Non
- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?  
.....

**11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?**

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais
- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?  
.....

**12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?**

- Motive les apprenants pour fournir plus d'efforts et crée l'esprit de concurrence chez les apprenants.

## Questionnaire adressé aux enseignants du cycle secondaire

Dans le cadre de la rédaction de notre mémoire de Master 2, nous aimerions que vous répondiez aux questions ci-dessous. Nous vous remercions beaucoup d'avoir collaboré avec nous.

Sexe : Masculin  Féminin

Nombre d'années d'expérience : 5ans

Votre établissement actuel : Tamer kadour.

### 1-Qu'est ce que l'évaluation pour vous?

-L'évaluation est une pratique intégrante de l'enseignement/apprentissage dans une classe de FLE.

### 2-Quels sont les types d'évaluation que vous connaissez ?

- Les quatre types : Diagnostique, Formative, sommative, certitative

### 3-Quelle place occupe l'évaluation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ?

- Elle occupe une place primordiale dans le processus d'enseignement

### 4-En, classe vous pratiquez l'évaluation :

Diagnostique  Formative  Sommative  Certitative

### 5-A quel (s) moment (s) de la séquence évaluez-vous ?

Au début de la séquence  Au milieu de la séquence  
 Tout au long de la séquence  A la fin de la séquence

### 6-Lorsque vous évaluez les travaux et les acquis de vos apprenants utilisez-vous :

Une grille d'évaluation modèle  La même grille d'évaluation pour toutes les activités

Une grille d'évaluation que vous élaborer vous-même

- Si autres (précisez) : .....

### 7-Quelles compétences évaluez- vous durant la séquence ?

Orales  Ecrites  Lexicales  Grammaticales

-Si autres (précisez) : .....

**8- selon vous, évaluez vous pour :**

- Remédier les erreurs commises par les apprenants
- Vérifier le niveau et les connaissances des apprenants
- Identifier les besoins des apprenants
- Si autres,(précisez).....

**9-Selon vous, en quoi donner une note (surtout mauvaise) lors des évaluations menées durant la séquence forme t-il l'élève ?**

- La note est un outil essentiel qui permet aux apprenants de connaître leurs lacunes et leurs points faibles

**10- Procédez-vous à une remédiation en cas de mauvais résultats?**

- Oui                       Non
- Si oui ; dites à quel moment de la séquence (ou séance) vous y procédez ?  
.....

**11-Après la remédiation, constatez-vous une amélioration du niveau des apprenants ?**

- Souvent                       De temps e temps                       Jamais
- Si ce n'est pas souvent, selon vous, quelles en sont les causes ?  
.....

**12-A votre avis quel est l'impact des évaluations dans le processus d'enseignement d'une langue étrangère ?**

.....